

NÚMERO
100

CRÓNICA DE LAS MERINDADES

Tfno. contacto: 617 980 494

Nº 100 - año IX - www.cronicadelasmerindades.com

PERIÓDICO MENSUAL GRATUITO

Septiembre 2014



VALLE DE MENA

El Festival regresó a Mena con fuerza



PORQUERA DE BUTRON

Un tesoro que ocultaba otro tesoro desde hace cientos de años



VILLARCAYO

Multitudinaria manifestación contra el Fracking en Villarcayo



100 MESES INFORMANDO

■ **Gracias**, es la palabra más idónea para celebrar estos cien meses, **gracias** a todas las empresas que nos han apoyado durante todo este tiempo, sin ellas este periódico no hubiera sido posible, **gracias** a las instituciones públicas por elegirnos para informar a los ciudadanos de las innumerables actividades que han ocurrido a lo largo de nuestra andadura, **gracias** a cuantas personas han con-

tribuido desde su anonimato, contando, escribiendo, fotografian-do... "todas esas pequeñas, grandes noticias", participando del deseo de informar de la belleza de nuestra comarca y del buen hacer de sus gentes y haciendo posible mes a mes nuestra presencia entre ustedes, **gracias** los lectores a quien debemos su aceptación y su fidelidad. **MUCHAS GRACIAS A TODOS.**

Y durante el primer y segundo fin de semana de septiembre, para finalizar el verano, podremos disfrutar de las fiestas patronales del **Valle de Tobalina, Espinosa de los Monteros y Quincoces de Yuso**. Desfiles de carrozas, pruebas deportivas, música y mucho más... No os las perdáis.

SAN JOSÉ
SERVICIOS FUNERARIOS

TANATORIO - CREMATARIO

ESPINOSA DE LOS MONTEROS
☎ 947 143 800

MEDINA DE POMAR
☎ 947 147 932

VILLARCAYO
☎ 947 130 143

LAS MERINDADES

temiño
MADERAS

- ASERRADERO
- ALMACEN DE MADERAS
- ESPECIALISTAS EN ESTRUCTURAS DE CUBIERTAS
- SUELOS LAMINADOS Y TARIMAS
- PUERTAS Y VENTANAS
- VENTA DE LEÑA AL DETALLE
- EXPLOTACION FORESTAL

TFNO.: 947 19 00 78 - FAX: 947 19 17 22
maderastemino@yahoo.es

CLINICA **CM**
Fisioterapia y Rehabilitación

FISIOTERAPIA Y REHABILITACION

Diana Muntión
COLEGIADO CL09-1024
Nº REG. SANITARIO: 09-C22-0057

C/ Paraguay, nº 50 - Bajo
MEDINA DE POMAR

TFNO.: 947 190 407

Restaurante Mantequería Asador

C/ El Progreso, 16
ESPINOSA DE LOS MONTEROS
947 120 043

INMASTER
POLICLINICA INMASTER

Aut. Sanitaria
09/C24-0020

Plaza Joaquín Fdez. Villarán, 3 bajo - 09550 Villarcayo
947 13 02 62 (Cita Previa) - Viernes de 16:00 a 20:00h.

CERTIFICADOS MEDICOS Y PSICOTECNICOS

- ▶ CONDUCIR
- ▶ ARMAS
- ▶ ANIMALES PELIGROSOS

POR LA COMPRA DE UNOS PROGRESIVOS

¡¡¡TE REGALAMOS!!!

OTROS DE COLOR UNIFORME

Merindades visión

C/ CALVO SOTELO, 15
VILLARCAYO - TFNO.: 947 130 206

¡¡Seguimos ajustando los precios!!



expert



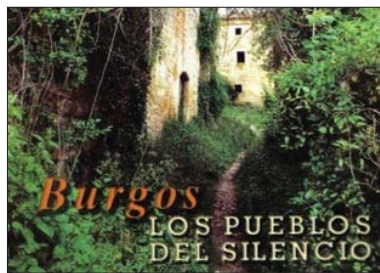
Jesmar

- ELECTRODOMESTICOS
- IMAGEN, SONIDO y ANTENAS
- DISTRIBUIDORES OFICIALES **CANAL +**

CONSULTE EN NUESTRO COMERCIO LAS ACTUALES OFERTAS DE C+

Avda. de Burgos, 9 - 09500 MEDINA DE POMAR (Burgos) - Tel y Fax: 947 147 545

PUEBLOS ABANDONADOS

REEDICIÓN DEL LIBRO
"Los Pueblos del Silencio"

■ Ya está a la venta en las principales librerías de Burgos este libro del escritor burgalés Elías Rubio, que después de haber estado durante unos años agotado ya ha salido a la calle su séptima reimpresión, por cierto muy esperada.

Se trata de un libro donde se recoge mucha información sobre la multitud de pueblos de la provincia de Burgos que hoy en día están abandonados, entre ellos varios de las Merindades.

VILLARCAYO DE MCV

EXPOSICION DE
J. OKINASALA DE EXPOSICIONES FUN-
DACIÓN CAJA DE BURGOS

inauguración 4 DE SEPTIEMBRE

HORARIO:
JUEVES Y VIERNES
DE 19 A 21 HORAS
SÁBADO DE 12 A 14 HORAS



-CON OTROS OJOS -

"una caterva de encantadores"

■ Si algo queda claro es que Las Merindades no quieren Fracking. Unos claramente y otros de cara a la galería pero el rechazo mayoritario es manifiesto. Gentes venidas desde todos los rincones de nuestra comarca y de las provincias limítrofes, junto a vecinos y visitantes de Villarcayo, unieron sus voces para gritar alto y claro: **"Merindades SI, Fracking NO"**. Una muchedumbre hastiada del inmovilismo político servil pidió a grito pelado que se les hiciera caso y que transmitieran y pelearan allí donde les hemos puesto con nuestros votos lo que nosotros queremos, no le que les interesa a sus partidos o a ellos mismos.

La clase política o la casta como algunos ahora la definen, han perdido el respeto a los ciudadanos, a sus electores, a los que han dado el poder a sus partidos. Viven en otro mundo, en su mundo, en sus aforamientos y privilegios, con sus asesores y su coche oficial. Son inalcanzables salvo en raras excepciones y cuando bajan a este mundo, cuando se acercan al vecino, lo hacen desde zonas delimitadas para ellos, con pases colgados al cuello. Pero, ¿quién les ha endiosado? ¿Quién les ha permitido montar su mundo paralelo? Desgraciadamente nosotros hemos creado al monstruo.

Hemos convertido la Democracia en una partidocracia clientelista y vergonzante. ¿Y qué podemos hacer? ¿Cómo me defiende, cuando en la calle no puedo ni piar con la Ley Mordaza y a los juzgados no puedo acudir porque me falta dinero para pagar las tasas judiciales? ¿Qué puede hacer la ciudadanía denunciando a un aforado si el proceso dura tanto que prescribe o se ha jubilado el chorizo (espetec honorable en Cataluña)? Difícil con una justicia a su medida, sin medios y convertida en lenta y tediosa que desespera a jueces y abogados.

No es la primera vez que digo que criticar es fácil, y cierto que así es. Pero más cierto es que gritar por nuestro futuro no es criticar es decir verdades. No como decir que la crisis se ha acabado. Ya llegará octubre Marianocho y a ver que cuentas. Ya me explicarás porque si todo está tan bien, el paro juvenil de España representa el 25% del de toda la zona euro. Pero claro esto es criticar y se tiene que callar. Pero para vuestra preocupación, cada vez somos más los que vemos las cosas **"con otros ojos"**. Los que vemos como el gobierno rescata a los bancos en lugar de rescatar a los ciudadanos. Vemos que se han recortado la sanidad, la educación y la justicia pública. Vemos que en tres

años hemos perdido justicia y libertad, y ahora queréis que perdamos hasta nuestra tierra.

Los ciudadanos debemos actuar y lo vamos a conseguir, porque gobierne quien gobierne, debe gobernar el pueblo, deben gobernar los vecinos, porque el poder se lo cedemos temporalmente a los políticos, no se damos para que hagan lo que les dé la gana. Tenemos derecho a opinar y a decidir sobre nuestro futuro y el de nuestros hijos, decidir hacia donde nos dirigimos y eso fue lo que el 30 de agosto se dijo en las calles de Villarcayo. **"Queremos agricultura y no fractura, queremos agua pero sin gas"**. Y esa voz es la que se tiene que trasladar a donde se toman las decisiones, porque en esta tierra ya tenemos Soriafobia. Por eso preocupa no ver a muchos de nuestros bien pagados políticos gritando ayer a nuestro lado. Quizás no estaban porque sujetar una pancarta les puede privar de las prebendas de su partido dentro de unos meses. Porque es posible que pueda más la disciplina de partido que su vecino votante. Pero se les olvida que ese vecino es el que con su voto puede hacerle sentarse de nuevo en la poltrona y ese vecino empieza a estar harto de manipulación y de falsas promesas y su cabreo seguro se convertirá en voto.

Las Merindades ya han abo-

nado suficiente peaje energético a este País (nuclear, molinos, saltos de agua) y nunca se nos ha agradecido y cuando se acuerdan de nosotros los hacen para traernos el regalo del fracking. ¡Basta ya!. Quijote, que en arameo significa verdad (Q'jot) le dijo a Sancho hace 400 años justo lo que hoy hacen muchos políticos con los votantes *"...Y no porque sea ello así, sino porque andan entre nosotros siempre una caterva de encantadores, que todas nuestras cosas mudan y truecan, y las vuelven según su gusto y según tienen la gana de favorecernos o destruirnos..."* (Cap. XXV Libro I). Pero con el fracking todo es engaño y no encantamiento. Aquí se sirven de la mentira, falseando la verdad, aparentando ser lo que no es y por ello recuerda siempre las palabras de Don Quijote que dicen: *"...Créeme, amigo, que es menester rogar a nuestro Señor muy de veras que nos libre de malos hechiceros y de malos encantadores..."* (Cap. L Libro II). Salud y Fracking-NO.

A la amiga Consu para que
sonría un rato y se mejor.



Pepe Casado Vadillo
<http://www.pepecasado.blogspot.com>



• Consejos con... Gusbel Pinturas y Manualidades

Carcoma: ¿qué es?

Las carcomas (también llamadas querás) son el nombre común que reciben las larvas de varias especies de coleópteros que perforan madera (vigas, muebles, artesanados, etc.), para construir sus galerías, causando daños en la misma y produciendo un característico polvo o serrín llamado también quera.

La presencia de la carcoma se reconoce fácilmente por los orificios visibles en la superficie de la madera y por el serrín que sale de ellos. Realmente la carcoma coloniza y daña la madera en estado de larva (gusano), y justo antes de salir al exterior, sufre una metamorfosis a coleóptero o con capacidad de volar. Si bien su vida en el exterior es de pocos días, antes de morir deposita sus huevos en la madera y estos reanudan el ciclo.

¿Cómo tratar la carcoma?

La carcoma se puede encontrar tanto en muebles antiguos que tengamos en casa, como en vigas de madera, suelos... existiendo diferentes métodos para eliminarla.

Lo primero que debemos hacer es buscar un producto maticarcoma.

Si bien en el mercado hay disponibles diferentes marcas, nos decantaremos siempre por



uno con un porcentaje elevado de permetrina (principio activo). Debéis tener cuenta que se trata de un producto diluido en disolvente por lo que hay que tener especial cuidado a la hora de trabajar con él. Por ello usaremos mascarillas con las que evitaremos olores y reduciremos el riesgo de inhalación, nos protegeremos con guantes y ventilaremos adecuadamente la estancia en la que vayamos a trabajar.

Según la superficie a tratar, usaremos diferentes técnicas:

- Para muebles no barnizados. Lo mejor es aplicar el producto con una brocha, de forma que pueda ser absorbido completamente por la madera a tratar

- En el caso de muebles barnizados, debemos utilizar una jeringa, con la que aplicaremos el producto introduciéndolo directamente por agujeros producidos por la carcoma

Si la superficie a tratar es muy

amplia, como por ejemplo un suelo o vigas de una vivienda, lo más práctico y cómodo es aplicarlo con una pistola, teniendo en cuenta además que en este caso, la madera ha de estar sin barnizar para facilitar la absorción del producto.

Una vez tenemos la superficie empapada en el producto, lo ideal sería envolver en plástico el mueble o pieza a tratar, durante 3 meses, de modo que coincida con el ciclo de vida de las larvas. Como esto no siempre es posible, al menos debemos dejarlo una semana bien cerrado en plástico. Hay que tener en cuenta que en este caso no podemos dar por definitivo el tratamiento en el primer año. También podemos optar por la congelación, ya que la carcoma no sobrevive a temperaturas frías. Aun así, congelando a -20°C, (las piezas pequeñas pueden introducirse en congeladores domésticos), siempre hará falta que usemos, un pro-

ducto tóxico que las termine de eliminar.

Antiguamente se venía utilizando gasolina, gasoil, aceite usado y otras sustancias petrolíferas para acabar con la carcoma. Debemos tener en cuenta que estas sustancias no tienen capacidad alguna de prevención, ni de curación y además no son lo más adecuado para aplicar en un lugar que vamos a habitar.

Una vez eliminada la carcoma, solo nos queda eliminar las marcas con una masilla especial para madera para terminar con el proceso que os explicamos en nuestra primera entrega: lijar, imprimir y pintar, y ya tenemos preparado el mueble.

Como prevenir la carcoma

En caso de que no haya carcoma, sería recomendable utilizar un preventivo, como puede ser el mismo producto maticarcoma aplicándolo en menor cantidad, de los que normalmente el propio fabricante suele detallar las cantidades necesarias para cada uso, o bien usar protectores de madera, que por su composición son buenos preventivos maticarcomas y fungicidas.

Si después de leer este artículo necesitas alguna aclaración, no dudes en contactar con nosotros. Esteremos encantados de atenderte en nuestra tienda de Medina.

PERSEIDAS

*Cual perseidas surcaste el cielo
allá donde perdí el señuelo
"Chispas" negro y maestro,
algodón rabioso de ojos tiernos
Tu camino no fue el silencio;
no era tu forma, ni estilo,
ni temperamento, canalla.
Hoy nos dejás nuevas caras,
caras claras, de mirada frágil,
limosnera y pedigüeña
en los silencios de "Sira"
o en los ratos quejumbrosos
de una "Amelie" gritona,
exultante, arbol de cola alta
como mástil y bandera de alegría
metiendo prisa en mi quehacer cansino
para satisfacer su apetito singular.
Hoy, agosto, las luces de Perseo
se dejan ver.
Estallan su vida y sus formas
y tú, "Chispas" entre ellas
con tu recuerdo me animas
a seguir viviendo... a querer*

Luisdelosbueisortega.Villarcayo, agosto 2014.

CINE

**STALLONE
STATHAM
LI
LUNDGREN
COUTURE
AUSTIN
CREWS
ROURKE
WILLIS**

SALA MUNICIPAL AMANIA

ENTRADA 4€

Viernes 12 Sept. a las 22:00 h
Sábado 13 Sept. 20:00 y 22:30 h
Domingo 14 Sept. a las 20:00 h

LOS MERCENARIOS

Únete a la lucha

9º CONCURSO DE TOMATES DEL VALLE DE MENA



**Viernes 5 de septiembre
en la Cervecería de Villasuso**

ORGANIZAN:

Concejalía de Turismo del Valle de Mena
y la Asociación de Hosteleros "La Recocina"

CINE

**Todos los
fines de semana**

Sala Municipal Amania

SESIONES

Viernes 22.00
Sábado 20.00 y 22.30h
Domingos a las 20.00h



Medina de Pomar tiene casi 6.000 habitantes

Los datos se dieron a conocer en el Pleno Municipal del pasado 14 de agosto

■ La cifra de población a 31 de diciembre de 2013 era de 5.935 habitantes, 113 menos que en el año 2012, mientras que a 14 de agosto de este año la población ascendía a 5.970 habitantes.

En este mismo pleno el grupo socialista también presentó una moción para solicitar apoyo del grupo de gobierno a la manifestación contra el fracking del 30 agosto en Villarcayo, apoyo que recibieron por parte del grupo popular que ya ha declarado en varias ocasiones estar en contra del Fracking, pero no va a participar en la manifestación como partido político ni como representante del grupo de gobierno en el municipio, ya que considera que cada persona es libre de hacerlo si lo desea.

El grupo socialista también preguntó cómo se estaba desarrollando la elaboración de las nuevas Normas Urbanísticas por parte de la empresa privada especializada contratada para dichos trabajos en el pleno municipal del 8 de Abril y del 10 de Junio de este Año 2014, y si se va a ce-



lebrar una reunión con el resto de grupos políticos y con la comisión de urbanismo, a lo que el grupo popular contestó que las nuevas normas urbanísticas siguen su proceso pero que son costosas de elaborar porque no solo van a afectar a el municipio de Medina de Pomar sino también a todos los pueblos y que adquieren un compromiso formal con ellos para celebrar una reunión informativa para el mes de Noviembre, creen que para entonces la empresa les habrá dado ya un primer informe, cumpliendo con los plazos previstos.

XXI Concurso nacional de Pintura 2014 "Ciudad de Medina de Pomar"

50 Autores provenientes de diferentes provincias de la geografía española (Logroño, Guadalajara, Madrid, Bilbao, Córdoba,...) han participado en XXI edición del concurso nacional de pintura de Medina de Pomar

■ El certamen está organizado por la Asociación "Amigos de Medina". Los artistas han plasmado en sus lienzos, monumentos, paisajes, las fiestas, acontecimientos sociales, religiosos, culturales y tradiciones, utilizando diferentes técnicas como el óleo, pastel, acuarelas o acrílico. El número de participantes se ha mantenido respecto a años anteriores siendo el tema más inspirador para sus cuadros "La calle Mayor".

El jurado estuvo compuesto por tres miembros, Carlos Sanz (Diputación de Burgos), Fran Herreros (Burgos), Guillermo Sedano (Medina de Pomar).

1º premio, Sergio del Amo Saiz (Guadalajara) 2700€+Diploma

2º premio, José Ignacio Amelivia García (Logroño) 1500€+Diploma

3º premio, Jesús Susilla (Bilbao) 1000€+Diploma

Accesit: Francisco Escalera González (Córdoba) 800€+Di-



Mónica Pérez (Teniente de alcalde), Guillermo Sedano (pintor y jurado), José Antonio López Maraño (Alcalde de Medina) y miembros de la Asociación Amigos de Medina, organizadora del concurso

ploma

Accesit: Ángel Santiago Plata (Madrid) 800€+Diploma

Premiados en el concurso de Pintura Rápida:

1º Premio José Reyes Ramos (Bilbao) 900€+Diploma

2º Premio: Carlos Espiga (Bilbao) 500€+Diploma

3º Premio: José Ignacio Amilivia(Logroño)

35 obras se han presentado en las categorías infantil y Juvenil,

20 en la infantil y 15 de juvenil.

Premiados categoría Juvenil:

1º Premio Maria Iglesias (Bilbao)

2º Premio Helena de la Hoz (Medina de Pomar)

3º Premio Sara Pinto (Bilbao)

Los cuadros infantiles y juveniles han estado expuestos en la casa de cultura del 14 al 31 de Agosto y mientras que el resto han estado en el Museo de los condestables.

V Torneo de Ajedrez Medina de Pomar 2014

El pasado domingo 3 de agosto se disputó en Medina el V Open Internacional de ajedrez organizado por la Asociación Amigos de Medina de Pomar y patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Medina de Pomar y por otros muchos colaboradores locales y comarcales.



Pablo Momoitio. Premio local o miembro de la Asociación Amigos de Medina de Pomar

■ 47 participantes disputaron este torneo organizado por de la federación Burgalesa de ajedrez y de la propia asociación local.

Después de 8 interesantes rondas, en las cuales no faltó la emoción en muchas partidas que llegaron a sus finales con escasos segundos de tiempo en sus respectivos relojes, se alzo con el triunfo Juan Mario Gómez Esteban, ex campeón de España y vencedor en este mismo torneo en otras dos ocasiones. El primer jugador local o de la asocia-

ción fue por segundo año consecutivo Pablo Momoitio, jugador Vizcaíno de la Peña ajedrecista de Gallarta; el segundo jugador local fue el veterano e incombustible Víctor Velasco quien quedo empatado a puntos con Pablo Momoitio, pero con peor desempate. El premio especial al mejor jugador provincial se lo llevo Juan Pedro Vivanco, casi legendario jugador natural de Espinosa de los Monteros y el premio especial de las Merindades fue a caer a Gorka Azaola y el segundo pre-

mio especial de las Merindades fue para otro asiduo de este torneo, Hugo Ceusters...

Desde la Asociación Amigos de Medina de Pomar se sigue intentando fomentar este deporte, en toda la comarca y localmente; desde la base, en los mas jóvenes como Andoni Garcia o Julen Momoitio, hasta los mas adultos y experimentados jugadores locales como Tirso Fernández, Hugo Ceurstes, Victor Velasco, Miguel Ángel López o Gorka Azaola...

La Universidad Abierta a Mayores de 45 años se instala en Medina de Pomar



Ilte. Ayuntamiento de
Medina de Pomar



El Ayuntamiento de Medina de Pomar y la Universidad de Burgos han impulsado la "Universidad Abierta a Mayores", dirigida a personas mayores de 45 años, sin necesidad de titulación académica previa, con inquietudes culturales y que se implantará en la ciudad medinense el próximo curso 2014/2015.

Constará de dos cursos monográficos de 15 horas cada uno y otras 20 de actividades culturales como talleres, conferencias, visitas, etc.

La materia que se ofrecerá serán **"Los secretos de Atapuerca"** y los **"Avances científicos que mejoran nuestra vida"** y el lugar de desarrollo será la Casa de Cultura los miércoles a las 17:00 horas a partir del mes de octubre.

El período de matrícula estará abierto hasta octubre, con un coste de 70 euros en total por alumno.



Para **más información** pueden contactar con el Ayuntamiento de Medina de Pomar en el teléfono **947 190 707** o con el Servicio de Información y Extensión Universitaria de la Universidad de Burgos en los teléfonos **947 258 066 - 947 259 019**

Concurso del cartel de fiestas de Ntra. Sra. del Rosario 2014

El Ayuntamiento de Medina de Pomar organiza como en años anteriores el concurso para elegir el cartel que será la imagen de las Fiestas de Nuestra Señora del Rosario 2014.

■ El cartel deberá de contener el escudo de la ciudad así como la representación de Nuestra Señora la Virgen del Rosario. Las obras deberán ser originales y que no suponga en todo o en parte del trabajo una copia de escena fotográfica, carteles o dibujos publicados en cualquier forma. La fecha límite para presentar los trabajos es el 4 de septiembre a las 14:00 horas en la secretaría del Ayuntamiento.

Los premios del concurso están establecidos en 300 euros para el primer premio, 150 euros para el segundo y 90 para el ter-

cer puesto.

Este año, las fiestas en honor a la patrona de Medina de Pomar serán del 3 al 7 y del 10 al 13 de octubre. Las medidas que tendrán que tener los trabajos serán de 60 cm de alto por 35 cm de ancho, dejando un margen en blanco de 2 cm por cada lado.

El cartel ganador será elegido por los integrantes de la comisión de Cultura y todos aquellos trabajos presentados se exhibirán en la Casa de Cultura los días previos a las fiestas patronales.

Francisco del Amo alcanza las 300 donaciones de sangre

El representante de la junta gestora de la Hermandad de Donantes de Sangre de Burgos y aspirante a la presidencia, Francisco del Amo Zarco, alcanzó el 8 de julio las trescientas donaciones efectivas de sangre. Con esta cifra se sitúa en el primer donante en activo de España y segundo de Europa.

■ Del Amo nunca pensó alcanzar este registro. Cuando empiezas a donar no te planteas cuantas vas a conseguir, manifestó. Del conjunto de donaciones, 46 son de plaquetas y 254 de plasma. Y su idea es seguir donando; "lo haré mientras la salud me siga respetando como hasta ahora".

A la consulta de cómo se encuentra tras la extracción de sangre, el gran donante indicó sentir una gran satisfacción. Plantearte que con una sola donación puedes salvar tres vidas y sobre todo sin saber quién puede ser el receptor. Y con estos números es para "sentirse orgulloso", manifestó el representante provisional de la Hermandad.

Francisco del Amo Zarco es natural de la localidad manchega de Socuéllamos. Llegó a Burgos con 21 años a cumplir el servicio militar. Aquí se casó y aquí lleva 36 años la mar de satisfecho. Sin perder sus raíces, dice sentirse pero que "muy burgalés", manifestó.

En Las Merindades ha estado en las recientes asambleas de Medina de Pomar y Villarcayo y últimamente en las donaciones del día 23 de julio y 24 de agosto en Medina, además si resulta elegido presidente volverá como representante de representante de la Hermandad de Donantes de Sangre de



Castilla y León que se celebrará en Medina de Pomar el próximo 4 de octubre.

Manos de albañil y corazón solidario

Del Amo se inició en la donación de sangre a los 20 años y ahora a los 57 se reafirma en su compromiso con los enfermos, accidentados... con todo el que lo necesite. Como quienes le preceden en España y Europa han dejado de donar, dentro de unos meses este albañil de profesión y corazón solidario, se situará en el primer donante europeo.

Reconocimientos

Como es bien sabido, el ejercicio de la donación es voluntario, altruista, solidario, universal, ... Pues bien, del Amo ha sido objeto de varios y merecidos reconocimientos. Además de las medallas de bronce, plata y oro, la medalla de gran donante de España por 75 donaciones en el año 2003 en Madrid, placa de donante del año

en Burgos en el año 2007, metopa Castilla y León por la vida -mayor donante de la comunidad- en Valladolid en el 2009, homenaje a cuatro donantes especiales en el 2010 en Cáceres, mayor donante de aféresis en Burgos 2010, homenaje a los donantes con más de 200 donaciones de España (ocho), en Palencia 2012.

Regálame una donación

Desde su experiencia, del Amo lanza su particular mensaje a los jóvenes; que donen, que no tengan miedo.

Burgos sigue creciendo

En relación a las donaciones en Burgos, del Amo indica que el pasado año bajamos 61 donaciones con respecto a 2013, que supuso el 0,32%. Si contamos que la media nacional es del 36,01 por cada mil habitantes y Burgos está por encima del 51'19 por mil, es para sentirnos satisfechos de la generosidad de los burgaleses.

El Festival regresa a Mena con fuerza

Tras su ausencia en 2013 tras decidirse su celebración bienal, el **XIV Festival Internacional de Folklore del Valle de Mena** vuelve a llenar de color, música, alegría y multiculturalidad las calles del municipio



■ El Festival Internacional de Folklore del Valle de Mena es mucho más que un festival. Es un gran acontecimiento festivo, cultural, pedagógico y musical que durante varios días inunda las calles y plazas del municipio y que aglutina en torno a valores como la solidaridad, el respeto a otras culturas y la convivencia, a cientos de personas, tanto meneses como los artistas de otros países.

Es por ello, por lo que a lo largo de las trece ediciones anteriores se han venido forjando entre los vecinos del valle, especialmente los jóvenes y los voluntarios, un arraigo hacia este evento único y un grado de compromiso que mantienen viva la llama del festival a lo largo de todo el año, o de dos años como en esta ocasión.

El resultado es obvio. Un Festival que permanece fiel a sí mismo, que sortea todos los obstáculos, que se reinventa y que sigue sorprendiendo y congregando a miles de personas en el escenario principal de la Plaza de San Antonio de Villasana de Mena.

En esta XIV edición, especialmente en el montaje artístico diseñado para la ocasión por el Director Artístico Dimitryi Nazarenko durante la Ceremonia de Clausura, el festival ha rendido homenaje a la Mujer. A la mujer como eje de la transformación de la sociedad hacia un modelo más igualitario y justo. Y también a la mujer como ser dotado de unas capacidades especiales para la expresión artística y la armonía.

Este 2014 han participado

“

“Especial mención merecen **los voluntarios**, el verdadero alma del Festival Internacional de Folklore de Valle de Mena a lo largo de esta edición y de todas las anteriores. Los jóvenes del valle volvieron a responder a las expectativas y acompañaron a los más de 120 artistas que nos visitaron, colaborando en labores que no se ven pero que son fundamentales para que una edición más, el Festival siga siendo un acontecimiento tan esperado y tan especial”, destaca la concejala de cultura y directora del festival, Lorena Terreros Gordón.

cinco grupos de tres continentes: de Zambia, de República Dominicana, de la República de Mari El en Rusia, de Asturias y el grupo local Ecos del Valle. Todos ellos llenaron la Plaza de San Antonio los 3 días de actuaciones, así como en las actuaciones llevadas a cabo en las pedanías de Menamayor y Villasuso. Especial éxito tuvo la Ceremonia de Clausura, en la que el público



Conjunto Folklórico Nacional "Sangre Mulata" de República Dominicana en Menamayor



Grupo Folklórico Nacional "Kasama" de Zambia,



Grupo Folklórico "Trebezu" de Asturias



Grupo Folklórico Nacional "Mari El" de la República de Mari El (Federación Rusa) en Villasuso



congregado disfrutó una coreografía especial y sorprendente para la ocasión.

Por último, especial mención merecen los voluntarios, la verdadera alma del Festival Internacional de Folclore de Valle de Mena a lo largo de esta edición y de todas las anteriores. Los jóvenes del valle volvieron a responder a las expectativas y acompañaron a los más de 120 artistas que nos visitaron, colaborando en labores que no se ven pero que son fundamentales para que una edición más, el Festival siga siendo un acontecimiento tan esperado y tan especial.



El grupo Ecos del Valle junto al espectáculo de dibujos de arena

Como empresa colaboradora con el XIV Festival de Folklore del Valle de Mena

Gas Natural Castilla y León organizó una paella gigante para los vecinos de Villasana de Mena

Los más pequeños pudieron disfrutar también de atracciones hinchables en la plaza de San Antonio



■ Cerca de 300 vecinos de Villasana de Mena se acercaron el pasado sábado 9 de agosto a disfrutar de la fiesta gastronómica que Gas Natural Castilla y León, empresa distribuidora de gas de GAS NATURAL FENOSA en la región, organizó en la plaza de San Antonio de Villasana de Mena.

Durante el acto, los asistentes degustaron una paella gigante y los más pequeños disfrutaron con diversas actividades programadas y juegos hinchables.

Los artistas de los grupos participantes en el festival también pudieron degustar otra deliciosa paella.

Estas acciones se enmarcan dentro de la colaboración con el Festival y del programa de actividades lúdicas diseñado por GAS NATURAL FENOSA con el objetivo de favorecer la participación ciudadana en los municipios donde la compañía está presente.

El "Oro Rojo" de las Huertas Menesas a concurso

En el marco del **Año Internacional de la Agricultura Familiar**, los tomates del Valle de Mena volverán a ser protagonistas del concurso dedicado a este emblemático cultivo presente en las huertas familiares menesas



1º premio tomate calibre tradicional 2013

■ El viernes 5 de septiembre, la Concejalía de Turismo del Valle de Mena y la Asociación de Hosteleros "La Recocina", celebrarán la novena edición del popular concurso de tomates del Valle de Mena en la Cervecera de Villasuso.

El tomate llegó al Valle de Mena procedente de las feraces tierras del Nuevo Mundo en el siglo XVIII y, desde entonces, no ha dejado de cultivarse con mimo y dedicación en los huertos meneses, haciendo frente a las inclemencias meteorológicas y a la elevada humedad ambiental propia de un valle cantábrico, circunstancias que pueden derivar en la aparición de enfermedades como el mildiu, hongo patógeno que afecta también a otras plantas solanáceas como la berenjena, la patata o el pimiento, además de a la vid.

El característico color rojo de los tomates se debe a un pigmento de carácter vegetal denominado licopeno, que posee propiedades antioxidantes y actúa protegiendo las células humanas de los radicales libres, responsables del envejecimiento y de enfermedades cardiovasculares, degenerativas y cancerosas. Por este motivo y por su alta concentración de licopeno, el tomate es considerado como el "oro rojo" de las huertas.

El tomate es un alimento con escasa cantidad de calorías. La mayor parte de su peso es agua y el segundo constituyente en importancia son los hidratos de carbono. Contiene azúca-

res simples que le confieren un ligero sabor dulce y algunos ácidos orgánicos que le otorgan el sabor ácido característico. Es una fuente importante de ciertos minerales, como potasio y magnesio, y de vitaminas, entre las que destacan la B1, B2, B5 y la vitamina C.

Como en ediciones anteriores, las modalidades que entrarán a concurso serán dos: calibre tradicional y cherry, y los parámetros que valorará el jurado tendrán que ver con el color, el aroma, el tamaño, la consistencia del fruto, el sabor, la textura, la jugosidad y la dureza de la piel.

Así mismo, se otorgarán tres premios: dos en la modalidad de calibre tradicional y un único premio en la categoría de tomate de calibre más pequeño.

Javier Mardones Gómez- Maraño, Concejal de Turismo, Medio Ambiente y Desarrollo Local, destaca *"la importancia del tomate en la alimentación y su contribución a la biodiversidad agroalimentaria, de la que las huertas del Valle de Mena son buenos ejemplos que deben ser potenciados ahora y en el futuro, por su aporte a una dieta diversificada y saludable"*.

La novena cita con algunos de los mejores tomates cultivados en las huertas del Valle de Mena tendrá lugar el próximo viernes 5 de septiembre, a las 18,30h, en la Cervecera de Villasuso. Una cita ineludible para ver de cerca estos delicados frutos con que cada año nos obsequia la madre Naturaleza en este valle cantábrico de Castilla y León.

BASES DEL 9º CONCURSO DE TOMATES DEL VALLE DE MENA

1. LOS TOMATES QUE ENTREN A CONCURSO DEBEN HABER SIDO CULTIVADOS EN LAS HUERTAS DEL VALLE DE MENA.

2. LOS PARTICIPANTES PODRÁN CONCURSAR EN DOS MODALIDADES:

- 1- TOMATE DE CALIBRE TRADICIONAL
- 2- TOMATE CHERRY

3. LA INSCRIPCIÓN PARA PARTICIPAR EN EL CONCURSO SE REALIZARÁ EL MISMO DÍA 5 DE SEPTIEMBRE EN LA CERVECERA DE VILLASUSO, DE 17:30 A 18:30H. NO SE ADMITIRÁN MUESTRAS QUE SE PRESENTEN MÁS TARDE.

4. UN JURADO CATARÁ LAS MUESTRAS DE TOMATE PRESENTADAS Y EMITIRÁ SU FALLO EL MISMO DÍA DEL CONCURSO. LOS CRITERIOS A VALORAR POR EL JURADO SERÁN LOS SIGUIENTES: COLOR, AROMA, TAMAÑO, CONSISTENCIA DEL FRUTO, SABOR, TEXTURA, JUGOSIDAD Y DUREZA DE LA PIEL.

5. SE ENTREGARÁN 3 PREMIOS:

- 1º PRIMER PREMIO TOMATE DE CALIBRE TRADICIONAL.
- 2º SEGUNDO PREMIO TOMATE DE CALIBRE TRADICIONAL
- 3º MEJOR TOMATE CHERRY.

6. LA PARTICIPACIÓN EN EL CONCURSO CONLLEVA LA ACEPTACIÓN DE LAS BASES QUE RIGEN ESTA ACTIVIDAD.

7. LA ORGANIZACIÓN SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR CUALQUIERA DE LAS BASES DE LA 9ª EDICIÓN DEL CONCURSO DE TOMATES DEL VALLE DE MENA.

Más de 750 participantes consolidan la fiesta de la bicicleta en el Valle de Mena como el evento ciclista popular con más público en la provincia

Un año más los responsables del Club Ciclista Valle de Mena, organizador de este evento, consiguieron el sábado 2 de agosto superar los 750 participantes en esta XXII edición de la Fiesta de la Bicicleta



■ Un encuentro que como en años anteriores contó con la financiación principal de la Concejalía de Deportes del Excmo. Ayto. del Valle de Mena, así como con el apoyo de numerosos patrocinadores privados, que siguen confiando en esta organización para participar en una iniciativa popular ligada a la bicicleta en la que participan cientos de personas sin límite de edad y con el único propósito de pasar una mañana divertida llena de premios y buenos momentos.

Las actividades comenzaron con una ruta de 5 km. con salida y meta en Villasana, y con entrega de camiseta conmemorativa en la localidad de Villasuso de Mena; una vez de vuelta en Villasana, todos los participantes han podido disfrutar de un

magnífico aperitivo cortesía de PAN MENESA y Coca-Cola.

Seguidamente tuvo lugar una gimkana para los más peques, con 45 premios para cuya consecución los participantes debían de demostrar sus habilidades en la bici cual caballeros de la edad media en una justa. Y paralelamente ha esta se han celebrado innumerables sorteos y reconocimientos entre los que se ha premiado a los participantes más veteranos y jóvenes, a la bicicleta más engalanada, a la bicicleta más antigua y al vestuario de época así como se han sorteado entradas para el cine, lotes de vino de Bodegas Entrena y cenas en restaurantes del municipio como Grupo Don Pablo, La Peña, Royal Plaza, El Casino y Urtegui, así como 4 bi-

cicletas donadas por Pan Menesa y el propio Club Ciclista.

El fin de fiesta lo puso el camión de bomberos municipal que deleitó a los y las participantes con una ducha de agua para aplacar el sol que acompañó durante toda la mañana.

Jose Luis Ranero Gutiérrez, presidente del Club Ciclista Valle de Mena, valoró el evento "como un éxito rotundo, dado que a pesar de la mala previsión del tiempo, un año más se han superado las 750 inscripciones, lo que deja patente lo atractivo de esta propuesta para peques y mayores, y esto es algo que compensa en el enorme esfuerzo que tanto desde el propio Club Ciclista, como por parte del Ayto. del Valle de Mena, y de los patrocinadores privados se ha hecho un año más".

Jose Mari Cámara Ahumada, directivo del Club Ciclista Valle de Mena, añadió "es francamente satisfactorio para todas las personas que trabajamos en la organización, más de 30, ver pasárselo bien a todo el mundo y disfrutar con las actividades, juegos, premios y regalos, compartiendo espacio jóvenes y mayores, y confiamos en que esta actividad se pueda mantener cada año".

El Valle de Mena premia sus balcones en marco del festival de folclore en la VII edición del concurso

El arraigado y popular concurso, pretende ser un reconocimiento al esmero con que muchos vecinos decoran sus balcones aportando color y alegría a los muchos pueblos del Valle de Mena.



El grupo de danzas local, Ecos del Valle" fue el encargado de entregar los premios



1º PREMIO, El Balcón de Teresa, de Maria Teresa Hierro Zaballa. Villasana

■ Los participantes son vecinos de todo el Valle de Mena; Villasana, Menamayor, Nava o Caniego son algunas de las localidades que cuentan con balcones participantes, incluso desde la primera edición.

Una vez inscritos los balcones por sus propietarios, el jurado visitó todos ellos el pasado mes de julio y realizó su valoración sobre los mismos, atendiendo a diversos criterios como son la armonía en el crecimiento de las plantas, la combinación de colores, la innovación en la elección de las especies o el cuidado y efecto visual de las plantas en el balcón, fachada y entorno, valorando pues, muchos aspectos que sin duda inciden el esfuerzo y empeño que muestran sus responsables.

El veredicto, fue dado a conocer durante el XIV Festival Internacional de Folclore del Valle de Mena, donde el jurado resaltó el gran nivel de los balcones participantes y lo ajustado de los resultados.

El balcón ganador, propiedad de Teresa Hierro Zaballa, de Villasana obtuvo un premio en metálico de 100 euros, un ejemplar



2º PREMIO, Begoña Oteo Yebra, Dando color a la plaza, Menamayor

del reciente libro "La Enseñanza en el Valle de Mena", y diploma; 60 euros, un ejemplar del mencionado libro y diploma el segundo clasificado propiedad de Begoña Oteo Yebra, de Menamayor y 30 euros, un ejemplar del libro y diploma para el tercero, en este caso propiedad de Maria Luisa Fernández Fernández, de Caniego.

Desde el Ayuntamiento, organizador y patrocinador del evento, indican "Hemos recuperado la entrega de premios en el escenario del Festival de Folclore, apostando por reconocer el arte floral muchos de nuestros pueblos y fomentando esta bella costumbre que adorna el municipio" señala Lorena Terreros Gordón, Concejala de Cultura.

Decora tu jardín con nuestras traviesas de roble al natural.



¿Tienes un jardín y te gustaría plantar lechugas, tomates, plantas aromáticas? A partir de ahora podrás hacerlo con nuestros huertos urbanos. Una forma cómoda de tener un huerto en casa.



García Varona
m a d e r a s

Fábrica: Ctra Medina-Villarcayo Km 6—09550 Villarcayo—Burgos Telf: 947 132 049 Fax: 947 136 108

Aserradero: Ctra Bilbao-Reinosa Km 90—09574 Santelices—Burgos Telf: 947 138 181 Fax: 947 138 281

Almacén: Ctra Burgos-Santander Km 136—39612 Parbayón—Cantabria Telf: 942 369 170 Fax: 942 369 304

www.garciavarona.com — info@garciavarona.com

Walter Becerra y la mirandesa Beatriz Delgado vencen en la IV Jabali Trail

Tanto Walter (1:31:40) como Beatriz (1:56:01) completaron la carrera con record de la prueba, lo que les ha hecho ganar una cena con noche de hotel en dos conocidos comercios locales. Hotel Cadagua y La Cochera. También firmó record en la prueba masculina de 9,5 km Eduardo Zorrilla con 35:01.

■ La ultramaratoniana Silvia Triguero hizo segunda y Saio Elaso que ya sabe lo que es ganar la JABALI (2011) hizo tercera. Las 3 entraron en 3'.

En hombres, Walter que venía de correr pruebas de la copa del mundo se impuso con autoridad a un terceto formado por Arkaitz Galíndez, Xabier Gonzalez, Arzua y David Lahera que protagonizaron un bonito sprint entrando todos ellos en 6 segundos.

15 corredores bajaron de 1:42 y 82 de 2:00, siendo los que lo hicieron en la primera edición 27.

Este año, a las particularidades de la JABALI, la camiseta, los calcetines, el baño quitagujetas, la ducha, el entorno, el txoripan menesa, las salchichas Villasa, las patatas Matutano, kaiku, filipinos... le quisimos poner una guinda. Nuestra mascota, el JABALI quiso unirse a la fiesta y casi doscientos peluches fueron repartidos entre todas las pruebas. La organización quiso premiar a los participantes con 60 premios entre senior y veteranos, y en la marcha txiki además de la camiseta, los más peques se llevaron nuestro peluche. También tenía premio el nombre más original.

Tanto el recorrido como la me-



ta y la entrega de premios, estuvo animada por cantidad de participantes y público que se desplazó a ver la prueba. Entre los participantes, gente de Valladolid, Navarra, Madrid, Alicante, Sevilla, Alemania, Zaragoza..., que aprovechó sus vacaciones y quiso conocer nuestra prueba.

Un Txupin marcó la salida en el que el colorido predominante era el blanco de la camiseta. Correr con la camiseta de la JABALI tiene premio (CALCETINES). La Prueba salió rápida desde el principio, y los corredores alabaron el recorrido y a la organización tanto en meta como en los distintos avituallamientos.

Agradecer a los corredores, colaboradores en la carrera, patrocinadores y medios que hacen llegar la prueba a los amantes de este bonito mundo del Trail.

El Ayuntamiento del Valle de Mena exige que la empresa Alsa mejore el servicio que presta a los vecinos del municipio

El Ayuntamiento ha trasladado a ALSA las numerosas quejas que vecinos y vecinas del valle de Mena han manifestado respecto a las deficiencias en el servicio de la línea de transporte de viajeros Bilbao-Burgos, de la que esta empresa es concesionaria

■ El Ayuntamiento va a trasladar a la Junta de Castilla y León y al Ministerio de Fomento del Gobierno de España los perjuicios que la empresa ALSA ocasiona a los vecinos del Valle de Mena, con la intención de que tomen las medidas oportunas e insten a esta empresa a que corrija este mal servicio.

Las quejas de los vecinos no son nuevas y se suceden, sobre todo, durante los meses de verano, cuando los municipios que cubre esta línea ven aumentada su población. En el año 2011 se dio traslado a Alsa de una resolución de la Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento que, con fecha de 3 de noviembre, adoptó el acuerdo de hacer suya la reclamación de varios vecinos y solicitando una entrevista con un responsable de su empresa para dar traslado del problema existente. El requerimiento municipal no obtuvo respuesta por parte de ALSA.

La situación desde entonces no se ha corregida y se ha convertido en un mal crónico en este servicio que se acentúa, de forma clara, en los meses de julio y agosto sin que se hayan tomado medidas para evitarlo y lo que es peor, sin que conste interés alguno por solucionar este problema del que la empresa ALSA es única responsable.



En el Ayuntamiento se han recogido este año muchas quejas de viajeros que no han podido ejercer su derecho al uso del transporte público al negárseles el acceso por ir completo el bus, y no tener previstos vehículos complementarios para atender a la demanda de plazas. Algunas de estas personas utilizan este servicio de autobús para acudir a consultas médicas en Zalla o Bilbao y han tenido que recurrir a taxis para no perder las citas.

Otra situación recurrente con esta línea que explota ALSA se produce cuando hay un número determinado de plazas disponibles y el número de pasajeros que esperan es mayor, momento en el que se genera mucha tensión entre los viajeros que

quieren acceder al autobús. En otros casos, el autobús ni siquiera para en los pueblos ante la estupefacción de los usuarios. A esto hay que añadir, la actitud despótica de algunos conductores que se niegan a entrar en determinados municipios, por ejemplo, en el trayecto Villasa-Balmaseda, cuando el chófer ha llegado a indicar en alguna ocasión que: "no me voy a meter por Balmaseda para una sola persona".

Estas desagradables situaciones se ven agravadas ante la imposibilidad de reclamar por teléfono o Internet ya que, paradójicamente, se les requiere un número de billete que evidentemente no tienen, porque ALSA les ha negado su venta.

RIOJA
Marqués Navarrete®

Juan José ENTRENA, S.A.
BODEGAS

Tel.: 947 138 004* - Fax: 947 138 000
Tel.: 94 456 65 66* - Fax: 94 456 66 08

TAXIS & AUTOBUSES

Muñoz Callejo

Angel Muñoz Soto
Tfno.: 947 13 23 23
Móvil: 608 78 34 46

Eduardo Muñoz Callejo
Móvil: 630 031 440

Telf. Marta Oficina: 947 13 10 31
Fax: 947 13 60 17 - Móvil: 630 031 225

Calle Mayor, 11 - 09550 Villarcayo
autocaresmc@autocaresmc.com

fenORTE RECUERDA QUE SOMOS TU SERVICIO TECNICO EN LAS MERINDADES

Autoservicio,
"Una forma diferente de atención al cliente"

Duchas, mamparas, bañeras

Accesorios de baño, muebles, grifería

Pintura y decoración

Chimeneas, barbacoas

Tenemos todo lo que usted necesita ...

Ofertas en pinturas

Vestuarios y protección laboral

Herramientas profesionales y bricolaje

Herramientas y accesorios de Jardín

cerámicas
baños
construcción
herramientas

fenORTE GRUP **GAMMA**

Pol. Ind. Las Merindades Villarcayo (Burgos) Tel. 947 131 513 - 947 136 008 Fax. 947 130 332
Pol. Ind. La Niesta Trespaderne Tel. 947 308 727 Fax. 947 308 726
Ctra. Logroño km 106,5 Castañares Tel. 947 281 167 Fax. 947 281 169
www.mefenorte.es

HORARIO EN VILLARCAYO DE 8:00 A 19:30h de lunes a Viernes - 8:00 a 13:30h Los sábados

El Valle de Tobalina

Sigue y sigue mejorando a pesar de la crisis

Entrevista a su alcalde Rafael González Mediavilla



Rafael González Mediavilla, Alcalde del Valle de Tobalina

El Valle de Tobalina sigue y sigue mejorando a pesar de otro año más de crisis, el Equipo de Gobierno busca incansablemente de las instituciones todos aquellos recursos por pequeños que sean, que les permitan dar cobertura a las necesidades de sus gentes y mejorar sus pueblos y sobre todo paliar en la medida de lo posible la lacra del paro, nos cuenta **su alcalde Rafael González Mediavilla.**

a la cita, llegan al Valle las **Fiestas de Septiembre**, nos traen la alegría en los últimos coletazos del verano, momentos que hay que aprovechar al máximo al aire libre ya que después nos espera la dura climatología del invierno, aunque ahora tenemos la gran suerte de disponer de muchas actividades invernales en el magnífico **Centro Multifuncional del Valle de Tobalina**, en el que durante el invierno los adultos disponen de lunes a viernes de monitor deportivo que proporciona orientación para los ejercicios de gimnasia, y donde se puede disfrutar de spa, clases

Aprovechando estas páginas quiero enviar un mensaje de optimismo y animar a los vecinos y visitantes del Valle a disfrutar durante estas fiestas de nuestro particular "oasis de diversión"

de yoga, gimnasia de mantenimiento, bailes de salón o clases de Ingles.

La Biblioteca también se suma a las actividades invernales ofreciendo la última semana de cada mes distintas actividades, como talleres de risoterapia, de cosméticos naturales, etc... También hay un club de lectura, y los aficionados a la música pueden participar en el Coro o en el Grupo de Danzas del Valle.

Los niños, ocupan un lugar preferente en nuestros pueblos, reciben del ayuntamiento diferentes subvenciones que las Ampas distribuyen para clases ex-

■ Se siguen urbanizando sus 32 pueblos, ahora mismo se está interviniendo en Promediano, y a todos ellos se intenta dotarlos de buenos servicios, haciéndoles más atractivos y cómodos para los vecinos.

Las **dos escuelas taller** han paliado en cierta medida el paro durante el desarrollo de las mismas proporcionado empleo a personas con necesidades económicas. También ha concluido la primera fase del proyecto de las obras del embarcadero, y actualmente se espera la resolución de Turismo que permita acometer las siguientes fases, cuando dicha obra esté concluida, el paseo en barco, "un barco tierra adentro" por las aguas del Sobrón, será un excelente aliciente para el turismo. Y aun quedan pendientes dos edificios y el centro de interpretación,

Por otra parte se **sigue buscando incansablemente empresas y emprendedores** para que se ubiquen en el parque empresarial, facilitándoles asesoramiento a través de los agentes de desarrollo rural, apoyando a todas aquellas personas que tengan una idea y que decidan llevarla a la práctica. Actualmente ya hay una empresa consolidada en el parque, que aprovecha los productos hortícolas y ganaderos para elaborar exquisitos manjares que facilitan la labor de los hosteleros.

Otra empresa nueva se ha cre-



ado en el Valle, se trata de una fábrica de cerveza artesana ubicada en Barcina del Barco, que aprovecha la excelente malta que se produce en la zona para crear una "cerveza de autor" que deleita los paladares de los Tobalineses.

El **desarrollo de la agricultura y la agroalimentación** se va consolidando poco a poco, "creemos que es el futuro de estas zonas", y para ello contamos con la importantísima cooperativa Agrotobalinesa, pieza clave, que ha traído nuevos cultivos buscando con ellos una nueva oportunidad y alternativa a los tradicionales.

Y Como cada año y sin faltar



PROMOCION VIVIENDAS MUNICIPALES



Información en el Ayuntamiento Valle de Tobalina.
Tel. 947-35 87 02

traescolares de refuerzo (matemáticas, ingles...) o musicales, como el Violonchelo y sin olvidarse del ejercicio, como la práctica del pádel u otros deportes en las piscinas.

Los mayores son otra de las prioridades del Ayuntamiento, son los guardianes de la tradición y de la experiencia y siempre les proporcionamos todo el apoyo que necesitan a través de la residencia.

Aprovechando estas páginas quiero enviar un **mensaje de optimismo** y animar a los vecinos y visitantes del Valle a disfrutar durante estas fiestas de nuestro particular "oasis de diversión".

FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DEL VALLE DE TOBALINA

30 de AGOSTO - 5, 6, 7 y 8 de SEPTIEMBRE EN QUINTANA MARTÍN GALÍNDEZ

SÁBADO, 30 de Agosto

12:00 h. APERTURA en la Oficina de Turismo de la Exposición del Concurso Fotográfico Valle de Tobalina "La fauna en nuestro Valle".
20:00 h. FINAL CAMPEONATO DE FUTBITO VALLE DE TOBALINA.

VIERNES, 5 de Septiembre

12:00 h. TALLER DE PINTURA PARA TODOS LOS NIÑOS, en la Plaza Mayor de Quintana Martín Galíndez.

Este año con el tema "Los Abuelos", como ven los niños a sus abuelos y abuelas.

12:00 h. EL TREN DE TOBALINA, saldrá de la Residencia de Ancianos llevando en un primer viaje a nuestros niños mayores.

- A continuación saldrá de la Plaza Mayor y recorrerá las calles de nuestra localidad. Horario: 12:00 a 14:00 horas y 16:30 a 20:00 horas.

16:30 h. GRAN FESTIVAL INFANTIL, con Hinchables, Toro mecánico, etc., en la Plaza San Roque de Quintana Martín Galíndez. ¡No te lo pierdas!

17:30 h. Visita a la Residencia del Valle de Tobalina amenizados por la Charanga "LOS NOTAS" y en compañía de las Peñas y Asociaciones se impondrá a cada abuelo el PAÑUELO de las fiestas. - ¡Nuestros abuelos y abuelas se lo merecen todo! Si ellos no participan, la fi esta se nos queda coja. Son todos estupendos. ¡Te esperamos!

18:00 h. DEPORTE POPULAR: BOLOS MODALIDAD TRES TABLONES en la Bolera del Polideportivo Municipal de Quintana Martín Galíndez. Organizado por Felipe Alonso y amigos del Valle. Este deporte tan arraigado en todo el norte no lo podemos perder. ¡Participa!

18:30 h. MERIENDA INFANTIL, en la Plaza San Roque de Quintana Martín Galíndez.

20:00 h. Pregón de Fiestas y Lanzamiento del Chupinazo, a cargo del Alcalde Pedáneo de uno de nuestros pueblos más bonitos: RUFRANCOS, D. Mario Fernández Ortiz. -Colocación de Pañuelos de la Fiesta del Valle, a continuación, en el Ayuntamiento de Valle de Tobalina.

20:30 h. XIX DESFILE DE CARROZAS. El ingenio, el trabajo y la unión de nuestros pueblos consigue un bello espectáculo. Partiendo de la Residencia recorrerán la vía principal de la localidad de Quintana Martín Galíndez.

00:00 h. VERBENA POPULAR para

RUTA 1			RUTA 2			RUTA 3		
	Salida	Regreso		Salida	Regreso		Salida	Regreso
Valujera	23:00	05:55	Santa Coloma	23:00	05:55	Trespaderne	23:00	05:45
Pedrosa-La Orden	23:05	05:50	Medeso	23:05	05:50	Pangusion	23:20	06:00
Extramiana	23:10	05:45	Parayuelo	23:10	05:45	Villaescusa	23:25	05:55
Rufrancos	23:15	05:40	Leciñana	23:15	05:40	Barcina	23:30	05:50
La Prada	23:20	05:35	Cormenzana	23:20	05:35	Mijaralengua	23:35	05:45
Las Viñas	23:25	05:30	Quintana Martín Galíndez	23:25	05:30	San Martín	23:40	05:40
La Revilla	23:30	05:25	Bascuñuelos	23:30	05:25	Tobalina	23:45	05:35
Ranedo	23:35	05:20	Losares	23:35	05:20	Orbañanos	23:50	05:30
Herrán	23:40	05:15	Lomana	23:40	05:15	Santa María Garoña	23:55	05:25
Promediano	23:45	05:10	Quintana María	23:45	05:10	Garoña	00:00	05:20
Gabanes	23:50	05:05	Santocildes	23:50	05:05	Cuezva	00:05	05:15
Quintana Martín Galíndez	23:55	05:00	Quintana Martín Galíndez	23:55	05:00	Montejo de Cebas	00:10	05:10
Frías	00:00	05:30				Montejo San Miguel	00:15	05:05
						Quintana Martín Galíndez	00:20	05:00

DIPUTACIÓN DE BURGOS INSTITUTO PARA EL DEPORTE Y JUVENTUD
Ayuntamiento del VALLE DE TOBALINA
No le hagas esperar!!
++ info: www.idj.burgos.es
f IDJBurgos t @IDJBurgos

todos los públicos, amenizada por el Grupo "MUSICAL SUEÑOS".

SÁBADO, 6 de Septiembre

09:00 h. En la Peña San Roque tradicional ORUJO CON SOBAMOS para todos los madrugadores con cabezudos y alegres pasacalles, a cargo del grupo "La Horadada", acompañados por todas las Peñas, niños y mayores. Lo típico de nuestros padres y abuelos antes de las duras faenas del campo.

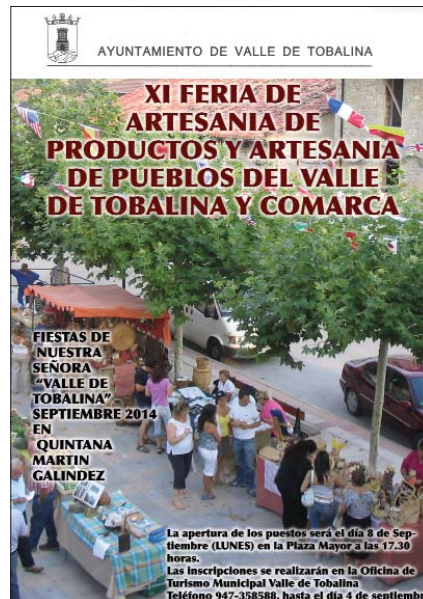
11:00 h. III CONCURSO CULINARIO DE ALUBIAS DEL PAÍS.

En la Plaza Fuente Isidora de Quintana Martín Galíndez. Comenzará la inscripción a las 10:00h. Organizado por la Asociación San Clemente de Quintana María. Los Premios serán: 1º Premio: Olla Ferroviaria, 60E y Camiseta. 2º Premio: Olla Ferroviaria, 40E y Camiseta. 3º Premio: 25E y Camiseta.

11:00 h. X CONCURSO CULINARIO DE TORTILLAS. En la Plaza

Fuente Isidora de Quintana Martín Galíndez

La elaboración de las Tortillas debe de ser en la Plaza Fuente Isidora. Degustándose a partir de las **13:00 horas**, todo lo elaborado. Organizado por el "Club de Montaña Tobalinés". Los Premios serán:



1º Premio: 60E y Camiseta.

2º Premio: 40E y Camiseta.

3º Premio: 25E y Camiseta.

Acompañados por el grupo "La Horadada" podremos disfrutar de unos bailables. Quién no recuerda las tortillas de la noche y los cocidos de nuestras madres y abuelas en nuestro Valle de Tobalina. ¡Participa!

14:00 h. ENTREGA DE PREMIOS DE LOS CONCURSOS: Fotografía, Futbito, Tortillas, Alubias, Relatos Breves, Carrozas..... en la Plaza Mayor

- XXII CARRERA DE SUPERCROSS VALLE DE TOBALINA. En el monte la Edesa. Los mejores pilotos dirigidos por un gran campeón de este Valle "Edu".

15:00 h. ENTRENOS DEL SUPERCROSS

16:30 h. CARRERAS DEL SUPERCROSS

18:00 h. FINAL DEPORTE POPULAR BOLOS MODALIDAD TRES TABLONES.

20:00 h. VIII FESTIVAL VALLE DE TOBALINA. Concierto para toda la Familia a las 20:00 horas. Los amantes de la buena música no se pueden perder grupos consagrados que durante toda la noche nos transportarán al mundo mágico de los sonidos. LISA AND THE LIPS, MFC CHICKEN, LOS CHICOS, TRAVELLIN BROTHERS y TIKI TWANGERS. Organizado por la Peña San Roque.

00:00 h. ESPECTACULAR SESIÓN DE FUEGOS ARTIFICIALES, junto a la Cooperativa Agrotobalinesa en Quintana Martín Galíndez a cargo de Pirotecnia Zaragozana. Una mirada al cielo que se llena de color.

00:25 h. Continuación del VIII FESTIVAL VALLE DE TOBALINA. Sigue la buena música y la armonía, ¡disfrutala!

DOMINGO, 7 de Septiembre

12:30 h. RECEPCIÓN OFICIAL DE AUTORIDADES Y ALCALDES EN EL AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE TOBALINA.

13:00 h. SOLEMNE MISA, cantada por la "CORAL VALLE DE TOBALINA Y EL GRUPO FOLKLÓRICO TIERRAS TOBALINESAS" que nos acompañarán con sus ofrendas durante la Misa.

14:00 h. ACTUACIÓN FOLKLÓRICA en la Plaza Mayor de Quintana Martín Galíndez del Grupo de Danzas "TIERRAS TOBALINESAS" del Valle de Tobalina. El folklore de Burgos interpretado por Tierras Tobalinesas.

14:30 h. VINO ESPAÑOL, para todo

CAMPEONATO DE BOLOS 2014

VIERNES, 5 Y SÁBADO, 6 DE SEPTIEMBRE

BASES CAMPEONATO:

- Comienzo Campeonato el Viernes día 5, de 18:00 a 19:30 horas. A las 19:30 horas se suspenderán las tiradas
- Continuación el Sábado día 6, desde las 16:30 hasta las 17:00 horas que se cierra la inscripción.
- Cada jugador tendrá 1 bola de prueba.
- Cada jugador lanzará 2 bolas a la mano y 2 al pulgar, con sus correspondientes birles.
- Se clasificarán los 10 jugadores de 1ª Categoría que más bolas derriben.
- Se clasificarán los 10 jugadores de 2ª Categoría que más bolas derriben.
- Estos 20 jugadores clasificados, harán una segunda tirada de donde saldrá la clasificación general y final.

PREMIOS

- 1º.- 60E y Trofeo Ayto. Valle Tobalina
- 2º.- 50E y Trofeo Elecduero
- 3º.- 40E y Trofeo Caja Círculo
- 4º.- 30E y Trofeo Caja Burgos
- 5º.- 25E y Camiseta Valle de Tobalina
- 6º.- 25E y Camiseta Valle de Tobalina
- 7º.- 20E y Camiseta Valle de Tobalina
- 8º.- 20E y Camiseta Valle de Tobalina
- 9º al 16º.- 15 E
- 17º al 20º.- 10 E.
- Inscripción: 4E
- Patrocina: Excmo. Ayuntamiento Valle de Tobalina



el público en general, en honor a todos los Pueblos del Valle de Tobalina.

20:00 h. BALLET RUSO, con el grupo TAJAKA. Toda la magia y la belleza de los bailes rusos. Nos acompañarán en esta tarde de domingo en la Plaza Mayor de Quintana Martín Galíndez.

LUNES 8 de Septiembre DÍA DE NUESTRA SEÑORA

13:00 h. MISA DE NUESTRA SEÑORA y recordamos a nuestros difuntos del Valle de Tobalina

17:00 h. CAMPEONATO DE BRISCA en el Bar Las Piscinas Y MUS en el Bar La Taberna. 17 horas.
- INSCRIPCIÓN. BRISCA 3E/trío - MUS 6E/pareja
- PREMIOS BRISCA 1º Premio: 50E y Camiseta - 2º Premio: 30E y Camiseta - 3º Premio: 15E
- PREMIOS MUS 1º Premio: 100E y Camiseta - 2º Premio: 50E y Camiseta - 3º Premio: 25E
17:30 h. FERIA DE PRODUCTOS Y ARTESANÍA DE LOS PUEBLOS DEL VALLE DE TOBALINA Y COMARCA, en la Plaza Mayor de Quintana Martín Galíndez.

19:00 h. MERIENDA TRADICIONAL DEL VALLE DE TOBALINA. La típica merienda de la amistad con chorizo, morcilla y el porrón. ¡Te esperamos!

20:30 h. BAILE POPULAR, amenizado por el sensacional teclista "SERGIO".

FINAL DE FIESTAS

NOTA: La Organización se reserva el derecho de modificar alguno de los festejos programados, si las circunstancias así lo aconsejan. El Ayuntamiento del Valle de Tobalina les desea a todos unas felices fiestas, y os invita a todos Tobalineses y Visitantes a PARTICIPAR en ellas.

Gracias a todos los que colaboran en estas fiestas del Valle de Tobalina, LA COMISIÓN.



EXPOSICIÓN
Concurso Fotográfico
"Fauna Silvestre del Valle de Tobalina"

Oficina de Turismo del Valle de Tobalina
Quintana Martín Galíndez
Lunes a Sábado, de 10:00 a 15:00 h.
(Miércoles cerrado)

También se pueden ver en www.valledetobalina.com/fotografia

A partir del 30 de Agosto

Organiza: Ayuntamiento del Valle de Tobalina

Octava Edición del Festival de Rock del Valle de Tobalina

La VIII edición del Festival del Valle de Tobalina se celebrará el próximo sábado 6 de Septiembre en Quintana Martín Galíndez consiguiendo cerrar un gran cartel con varios de los mejores grupos nacionales e internacionales de la escena actual del rock'n roll.

■ Israel y Ángel miembros de la Peña San Roque y organizadores de este magnífico festival de Rock no han cejado en el empeño de traer al Valle a excelentes grupos provenientes de todas las partes del mundo, a pesar de su reducido presupuesto. Para ello cuentan cada año con la inestimable ayuda del Alcalde y los concejales del ayuntamiento, que lo mismo colocan vallas que ayudan con el sonido, todos se vuelcan en lo que sea necesario.

El evento cuenta este año, como principal atractivo, con la presencia de "Lisa and the Lips". Con su carismática cantante angelina Lisa Kekaula (Bell-rays, Basement Jaxx) al frente, una de las voces negras más personales y arrolladoras que se puede ver ahora mismo sobre un escenario, su actuación será sin duda alguna uno de los puntos álgidos del festival, sus directos son demoledores, sus 8 integrantes están listos para la fiesta y te harán pasar una noche inolvidable. Banda que en su corta existencia ha dado ya cientos de conciertos, aterrizan este verano en el Valle de Tobalina en un concierto al alcance de todos los



VIII Festival del Valle de Tobalina
Quintana Martín Galíndez - Burgos
www.festivaldelvalle.es - www.facebook.com/festivalvalle.tobalina

Lisa And The Lips
www.facebook.com/LisaAndTheLips

MFC Chicken
www.facebook.com/MFCChicken

Los Chicos
www.facebook.com/pages/LOS-CHICOS/42339317978

Travellin Brothers
www.travellinbrothers.com, www.facebook.com/travellinbrothers

Tiki Twangers + Mauro Entrialgo (concierto para los más peques)
www.facebook.com/LosTikiTwangers

Pinchas: DJ Renatto + Daniel Acirón (Espíritu de Rock n Roll)

GRATIS

Patrocinador: Ayuntamiento del Valle de Tobalina
Organizador: Peña San Roque
Colaborador: Asociación Amigos de Frías
Mecenazgo: Ayuntamiento de Quintana Martín Galíndez

Sábado 6 de Septiembre
A partir de las 20:30

bolsillos, recordemos que el Festival es gratuito.

Otro de los atractivos de esta edición será la presencia de la banda británica "MFC Chicken", todo un soplo de aire fresco y una de las más agradables sorpresas de los últimos años dentro del panorama rocknrollero internacional

Destacar también la presencia de "Los Chicos". Banda originariamente madrileña reconocida como una de las mejores formaciones de rock n roll - pub

rock - punk rock del país, actuarán por segunda vez en el Festival después de su inolvidable presencia en la edición del 2012.

El cartel lo completan los Vizcaínos "The Travellin Brothers" presentando su último disco "Magnolia Route" en el que emprenden un viaje musical a través de toda la música de raíz afroamericana.

El Festival lo abrirán "Tiki Twangers junto a Mauro Entrialgo", en lo que pretende ser un concierto orientado a los más peques. Grupo formado por músicos madrileños con amplio bagaje a sus espaldas. El conocido ilustrador Mauro Entrialgo (publicaciones en El Jueves, El Víbora, El País, Público TMEO o Mongolia entre otros medios, además de tener un sinfín de libros publicados) realiza una viñeta en cada canción. Todo el proceso creativo se proyecta en una pantalla en tiempo real.

El Festival, convertido con los años en uno de los eventos musicales de referencia de la provincia de Burgos, pasa por ser una cita ineludible para todos los amantes del rock'n roll y de la buena música.

102 años del Casino de Tobalina

■ Durante el día 23 de Agosto el casino Tobalinés, que este año ha cumplido 102 años desde su fundación y que es uno de los más antiguos de España, organizó una jornada de diversión tanto para sus 280 miembros como para todos aquellos que se fueron animando. Comenzaron la Jornada con pasacalles, amenizado con orquesta para el "despertar

suave", Concierto musical en el local, lunch en el polideportivo y concluyeron su día con un gran baile en la Plaza Mayor a cargo de la orquesta "Baila con Manolo". Todos ellos dan las gracias los colaboradores privados como al Ayuntamiento por su generosidad, que les ha ayudado a pasar un buen día.

FRIAS

Concursos de Pintura y Fotografía

■ XXVII Concurso Nacional de Pintura "Ciudad de Frías"

El pintor de Bilbao, Carlos Espiga Alonso se alzó ganador del XXVII Concurso Nacional de Pintura "Ciudad de Frías" con su obra "Frías", sobre un total de 40 artistas de todo el país. El premio esta dotado con 1.500 € y esta patrocinado por la empresa Informa Consulting

El segundo premio, dotado con 1.000 € y patrocinado por El Ayuntamiento de la Ciudad de Frías, ha correspondido a la artista M^a Teresa Durá Sepulcre de Elche por su cuadro "El Río".

El tercer premio, dotado con 700 €, ha sido para el artista Fermín García Sevilla de Tomelloso (Ciudad Real) por su cuadro "Frías Contraluz".

Se otorgó también dos Menciones de Honor a la obras "La cueva" de José Miguel Arranz de Juan y "Torre y Cipres" de José Reyes Ramos Rodríguez

El fallo se comunicó en el Salón de Plenos del Ilmo. Ayuntamiento de la ciudad de Frías presidido por su Alcalde D. Luis Arranz y el Presidente de la Asociación Amigos de Frías D. J. Antonio Martínez, en presencia del jurado y numerosos vecinos y participantes del concurso. La entrega de los premios se realizó en ese momento.

El certamen, organizado por la Asociación Amigos de Frías, patrocinado por las empresas Informa Consulting y Enerfrías, ha mantenido en esta edición el formato "al aire libre" por las calles y alrededores de Frías que tanto éxito tuvo los años anteriores recuperando de esta forma una estampa típica de tan pintoresca ciudad.

Las mejores obras premiadas y seleccionadas en el concurso, con un total de 20 han sido expuestas durante el mes de agosto en la Casa de Cultura de Frías y del día 2 hasta el 15 de septiem-



Primer Premio, "Frías" obra de Carlos Espiga

bre en el Teatro Principal de Burgos. Entre los meses de octubre y marzo, serán exhibidas, en una muestra itinerante, en diversas salas de Burgos y Vizcaya.

XXXI edición del Concurso Nacional de Fotografía "Ciudad de Frías"

El fotógrafo vizcaíno Javier Barrutia Canteli de Balmaseda ha resultado ganador de la XXXI edición del Concurso Nacional de Fotografía "Ciudad de Frías", al que han concurrido un total de 47 obras. La fotografía premiada, "Espíritus de paseo por Frías", ha sido dotada con 300 euros. El segundo premio, de 200 euros, ha correspondido a la obra "El reino de los cielos", de Mario Pereda Berge, de Burgos.

El certamen esta organizado por la Asociación Amigos de Frías y las obras presentadas al concurso han sido expuestas durante el mes de agosto en la Casa de Cultura de Frías y del día 2 hasta el 21 de septiembre en el Teatro Principal de Burgos, junto con las del XXVII concurso de Pintura. Sigue consolidándose en el concurso el aspecto de la presentación de las obras en cuanto a la utilización de soporte rígido incidiendo sobre todo en un aumento de la calidad de mismas remitidas como siempre desde una muy variada procedencia.

TRESPADERNE

Espectacular desfile de carrozas en Trespaderne

Trece carrozas desfilaron el pasado 20 de agosto a lo largo de la calle Bilbao para dar comienzo a las Fiestas de San Bartolomé



■ Como todos los años la calle Bilbao estaba abarrotada de público para contemplar el tradicional desfile de carrozas que se celebra cada año con motivo de las fiestas de san Bartolomé. La primera siempre es la carroza del Priorato, seguida de las carrozas del resto de las Peñas.

Colegiales, Carnaval, Disco de los ochenta, Futuraza, Ferraris, Payasos en Caja, Muñecas recortables, El Libro de la selva, Tragabolas, Punkys, Emoticonos o Muñecos de Play Móvil fueron los disfraces que animaron el comienzo de fiestas en Trespaderne.

1º Peña TXIRIH con los Punkys, 2º Peña ESCANDALO con Disco de los Ochenta, 3º Peña ALCOHOLIMETRO con los payasos en caja, 4º Peña ZANGANO con el Libro de la Selva, 5º Peña MANOLAS con los Recortables, 6º Peña ANGULO 33 con los Ferraris.

VALLE DE TOBALINA

Actuación del grupo de danza SHEREZADE



■ Tuvo lugar el pasado domingo 24 de agosto a las 20 horas en el Salón de Actos del Centro de Desarrollo rural, sito en Quintana Martín Galíndez. El aforo del Salón de Actos estuvo al completo durante la hora y media que duró la actuación de danza española y flamenco. Tanto su directora Mª José González Bayona, como el elenco de bailarinas demostraron su profesionalidad tanto en la coreografía como en el vestuario, los cuales fueron de agrado del público asistente.

40 aniversario del Concurso Nacional de Saltos de Villarcayo

El pasado mes de agosto se celebró el Concurso Nacional de Saltos Categoría ** en el Complejo Ecuestre de "El Soto", prueba que se lleva celebrando de forma ininterrumpida desde el año 1974

■ El concurso se desarrolla en un entorno espectacular, una pista de hierba natural muy cuidada y muy apreciada entre los jinetes participantes, ya que la mayoría de las pistas en este tipo de concursos suelen ser de tierra.

15 son las pruebas que se disputaron durante los tres días que duró el Concurso, 9 de ellas se celebraron por la mañana, todas ellas patrocinadas por el Ayuntamiento de Villarcayo. Las 6 res-



Felipe Villanueva Alonso

El número de caballos ha aumentado en relación a los últimos años en los que la crisis hizo que la asistencia fuera menor pero con el esfuerzo del Ayuntamiento se ha mantenido año tras año



Felipe Villanueva López

tantes se disputaron a partir de las 4 de la tarde, las cinco primeras patrocinadas por la iniciativa privada y la última, para cerrar el Concurso, con el mayor premio económico del concurso estuvo patrocinada de nuevo por el Ayuntamiento.

Este año participaron 120 caballos llegados de toda Castilla y León, País Vasco, Cantabria, Madrid, Cataluña, La Rioja y Asturias, a un municipio en el que día a día hay más afición al mundo del caballo en general y de la hípica en particular, de hecho este año participaron 3 jinetes locales, Felipe Villanueva López, Felipe Villanueva Alonso y Fausto Uriarte González.

El número de caballos ha aumentado considerablemente en relación a los últimos años en los que la crisis hizo que la asistencia fuera menor pero con el es-



FOTOS: Rubén Pérez Liarena

Y Fausto Uriarte, fueron los 3 jinetes villarcayeses que participaron este año en el Concurso

fuerzo del Ayuntamiento se ha mantenido año tras año, consiguiendo superar los momentos más difíciles y mejorarlo, revitalizándose para celebrar este Aniversario. 40 años ininterrumpidos de Hípica, que sin la ayuda de todos los colaboradores tanto los grandes que patrocinan las pruebas, como los pequeños, que con sus contribuciones consiguen financiar la mayoría de los premios.



**INGENIERIA - CONSULTORIA
OBRAS - SERVICIOS**

C/ Victoria Kent, nº 2 - Esc. Izda. 1ºD - 09200 Miranda de Ebro
Tfno. / Fax: 947 341 784 - 626114 977



*Soluciones integrales
para tu negocio*

www.icosingenieria.com
icos@icosingenieria.com

INGENIERIA**INGENIERIA INDUSTRIAL**

Industrias alimentarias (nueva implantación, ampliación, adaptación a normativa...); Instalaciones auxiliares ligadas a industrias agroalimentarias (gas, climatización, electricidad, protección contra incendios, etc).

INGENIERIA RURAL

Naves y almacenes (ejecución, ampliación...); Explotaciones agropecuarias; Invernaderos; Almacenes para herramientas, diseño y cálculo de redes de riego; Viviendas unifamiliares ligadas a explotaciones agropecuarias, etc...

TOPOGRAFIA

Taquimétricos de parcelas; solares, terrenos, etc...; Medición para actualizaciones y revisiones del SIGPAC; Amojonamiento y deslindes de parcelas; replanteamiento de obras (edificación, urbanización) etc...

TASACIONES Y VALORACIONES

Valoración de proyectos, de construcciones; Valoración de terrenos, solares y parcelas; Valoración de plantaciones arbóreas y arbustivas; Segregación de fincas; Valoración de cultivos; Tasación de daños agropecuarios, etc...

INFORMES, DICTAMENES Y PERITACIONES

Informes, dictámenes y peritaciones en general.

INGENIERIA AMBIENTAL

Proyectos para adaptación a las normativas medioambientales

HOMOLOGACIÓN DE MAQUINARIA AGRÍCOLA:

Tractores, remolques, esparcidores, etc...

ASESORAMIENTO PARA CUALQUIER TIPO DE OBRA

tramitación de licencias, búsqueda de subvenciones, procedimiento administrativo, búsqueda de contratistas, etc...

CONSULTORIA**DISEÑO DE CALCULO DE ESTRUCTURAS**

Cálculo de estructura metálica y de hormigón.

DISEÑO DE CALCULO DE INSTALACIONES

Edificación (Electricidad, calefacción, etc...) y Obra civil

CONSULTORIA MEDIOAMBIENTAL

Memoria de actividad clasificada para obtención de licencias de actividad o licencia ambiental; Evaluación ambiental; Prevención y control integrado de la contaminación.

PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

Construcción: Plan de Seguridad y salud, formación especializada, etc... Industria: Plan de prevención; Simulacros, Evaluación ATEX, etc...

GESTION CINEGETICA

Planes de ordenación cinegética

OBRAS - SERVICIOS

Consultar

VILLARCAYO / FUTBITO

II Torneo San Roque Villa de Villarcayo

■ El segundo torneo disputado en la Villa de Villarcayo contó con 13 equipos participantes, de los cuales 9 estaban formados por gente que vive o veranea en Villarcayo. También se han dejado ver equipos clásicos en los torneos como son los pueblos vecinos, Alcazar y Trespaderne. Además, entre los inscritos se encontraban dos equipos de gran nivel y con grandes jugadores, provenientes de Bilbao y Miranda de Ebro.

El campeón de la segunda edición del torneo se decidió entre la escuadra de Miranda y el equipo Bar Itzi-Jani de Bilbao, que contaba entre sus filas con el mejor jugador del torneo, Aitor Vazquez, que con sus goles decantó el partido para los bilbaínos, llevándose para casa varios de los trofeos de la tarde y un lote de morcillas del pueblo así como el succulento precio en metálico.

Los diferentes premios que se re-



Organizadores del Torneo

partieron en la tarde del domingo fueron:

- Equipo más joven: Villarcayonki (Villarcayo)
- Equipo más veterano: Pub Francés (Villarcayo)
- Equipo más goleador: Bar Itzi-Jani (Bilbao)
- Equipo menos goleado: Los Angeles (Miranda)
- Equipo Fair-Play: La Vechia "b"
- Mejor equipo local: La Vechia "a"
- Mejor jugador local: Fran (Sotovilla)
- Mejor portero del torneo: Victor (Los Angeles-Miranda).
- Mejor jugador del torneo: Aitor Vazquez (Bar Itzi-Jani-Bilbao)

VILLARCAYO / TIRO AL PLATO

13ª Guinda de Villarcayo

Tirada al Plato Benéfica a favor de AFAMER

■ Por la mañana se realizó la Pull y Tirada Nacional, con una inscripción de 25 participantes. Entre ellos hubo 3 tiradores de élite: Santiago Calvo, Arjona (participante de Campeonato de España con record 199/200, Copa de España) y Mikel Arizaga.

El ganador de esta tirada Nacional fue Alberto Rojo González. Por la tarde se realizó la Pull y Tirada Comarcal, con una inscrip-



Alberto Rojo, ganador de la tirada nacional

ción de 30 participantes. El ganador fue Francisco Salor Rojo.

VILLARCAYO / AJEDREZ

Exhibición de simultaneas de ajedrez en la Plaza

■ El pasado domingo día 10 de agosto de 2014, organizado por la Peña BO2 de Villarcayo, Juan Mario Gómez Esteban Gran Maestro y ex-campeón de España de ajedrez impartió una exhibición de partidas de ajedrez simultaneas en esta modalidad de ajedrez, en la que se enfrentó a 28 rivales de las Merindades, de Burgos y de Vizcaya y además aficionados a este bello arte-deporte.

Durante dos horas de intensa lucha, únicamente cedió unas tablas al veterano Víctor Velasco, miembro de la Asociación amigos de Medina, y consiguió doblegar a sus otros 27 rivales, entre los que se encontraban, además de algunos niños, algunos otros ju-



Mario Gómez saludando a Julen Momoitio en presencia de Hugo Ceusters y Víctor Velasco.

gadores federados de Vizcaya y Burgos. Como no podía ser de otra manera, a la cita acudieron todos los miembros de la Asociación Amigos de Medina, que practican y fomentan el ajedrez en todas las Merindades, como lo son Tirso Fernández, Pablo Momoitio, Gorka Azaola, Hugo Ceusters, Andoni García, Julen Momoitio o el mismo Víctor Velasco...

Paella para 1000 en la Merindad de Valdeporres

El lunes 4 de agosto para celebrar el día de la Merindad de Valdeporres se realizó la tradicional gran paella popular en el polideportivo municipal



■ Con 120 kilos de arroz y múltiples ingredientes los magníficos cocineros de la Merindad de Valdeporres cocinaron una gigantesca paella que dio de comer a casi 1000 comensales en el frontón de Pedrosa de Valdeporres.

MEDINA DE POMAR / CONCURSO DE FOTOGRAFIA

Ganadores concurso #Nocheblancomedina

@pikola13



@josebskt



@gerardodemateo

■ En el transcurso de la noche en blanco de Medina de Pomar celebrada el pasado 1 de agosto se llevo a cabo un concurso de fotografía en Instagram promovido por el Ayuntamiento de Medina de Pomar, asociaciones y establecimientos de la ciudad y de la mano de la comunidad de usuarios de Instagram de Burgos (Igers Burgos)

El tema de las fotografías debía versar exclusivamente sobre la Noche en Blanco de Medina de Pomar bajo el lema "Noche en

Blanco" en cualquiera de sus variantes (talleres, espectáculos, o cualquier otra actividad que se desarrollase en el transcurso de la misma), haciendo visible la campaña bajo la etiqueta #nocheblancomedina.

Durante toda la noche, a partir de las 20:00h, se invitó a los usuarios de la plataforma de fotografía móvil Instagram a sacar sus fotos de las actividades que se realizaron durante la misma, habilitando un espacio de tiempo hasta el 10 de agosto a las 00:00h para que pudieran edi-

tarse y compartirse las fotos en sus perfiles de Instagram y resto de redes sociales con las etiquetas #NocheblancoMedina #mediandepomar e #igersburgos

Reunido el día 28 de Agosto el jurado designado para la selección de las fotos ganadoras de entre todas las fotografías recibidas, las ganadoras han resultado ser:

1er premio dotado en 150E para @josebskt - 2º premio dotado en 100E para @pikola - 3er premio dotado en 50E para @gerardodemateo

MEDINA DE POMAR - LECHUGA DE MEDINA

"Lechuga de Medina" ampara ahora también la variedad "Hoja de Roble"

Acaba de ser aprobada su inclusión por el ITACYL

■ Los resultados de las analíticas y catas comparativas realizadas durante los dos últimos años en el Instituto Tecnológico Agrario de la Junta de Castilla y León (ITACYL) han permitido concluir que la lechuga hoja de roble producida en la comarca burgalesa de Las Merindades es menos compacta y tiene en ner-

vio central más grueso que cuando se cultiva en otras zonas de nuestro país. Esto se debe fundamentalmente a los contrastes de temperatura entre el día y la noche que hacen la lechuga más crujiente, suave y le proporcionan además más sabor. Estas mismas características se dan en la variedad Bata-

via, que era la única que hasta ahora estaba amparada por la Marca de Garantía.

Recientemente se ha recibido la resolución que permite incorporar esta variedad de lechuga roja, y que supondrá un aumento de la lechuga certificada en esta 5ª campaña de producción.





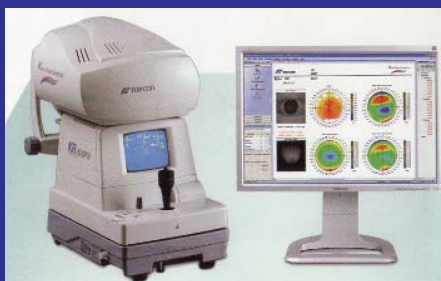
CENTRO DE SALUD VISUAL Y AUDITIVO



¿Por qué Merindades Visión?

- Nuestro prestigio profesional y nuestra sólida formación nos avalan.
- Contamos con los últimos avances tecnológicos.
- Somos pioneros y estamos en vanguardia de equipamiento médico oftalmológico.
- Contamos con ACUERDO CON SACYL.
- Un estudio realizado en agosto de 2012 **sitúa a Merindades Visión entre las diez ópticas** mejor equipadas de España.

GRADUACIÓN



Autorefractómetro - Kerátometro

Mide, de forma objetiva, la graduación. Analizando los reflejos del ojo, consigue obtener una graduación aproximada así como las medidas de la curvatura de la córnea, esenciales para adoptar cualquier lente de contacto.

Topógrafo

Obtiene el mapa topográfico de la córnea. Con este análisis del relieve de la superficie anterior del ojo, hacemos adaptaciones más precisas de lentes de contacto y detección de distrófias o deformaciones corneales.

TENSIÓN OCULAR

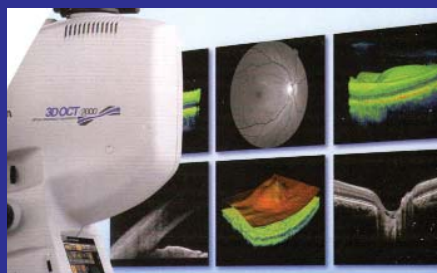


Tonómetro - no contacto

Mide la presión intraocular del ojo. La tensión ocular es un signo del glaucoma que es una de las principales causas de ceguera legal en España, su prevención y control resulta fundamental.

Afecta aproximadamente al 2% de los mayores de 40 años según la O.M.S. (Organización Mundial de la Salud).

FONDO DE OJO



Retinógrafo

Fotografía el fondo del ojo. La agudeza visual, viene determinada en la mayoría de los casos por el estado de salud de la retina. La imagen proporcionada por el retinógrafo ayuda a prevenir enfermedades que afectan a la visión.

OCT

Tomografía de Coherencia Óptica

Realiza un escaner del interior del ojo, córnea, retina cristalino, etc... en tres dimensiones.

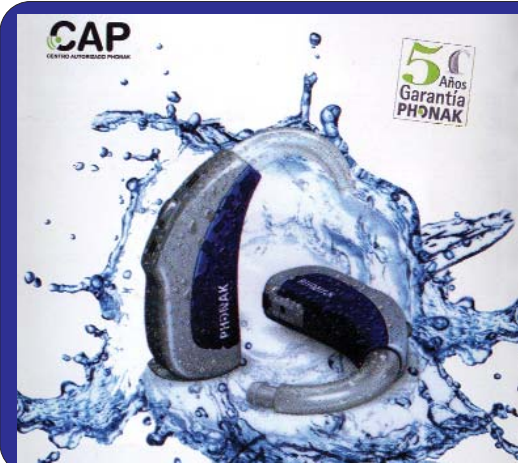
EL MÁS SOFISTICADO Y MODERNO MÉTODO DE EXPLORACION OCULAR

CAMPO DE VISION



Campímetro

Realiza un estudio del campo visual. El espacio visual se define como la porción del espacio que el ojo es capaz de ver. El examen del campo visual permite determinar sus límites para cada ojo y detecta puntos o zonas ciegas.



AUDIOLOGÍA

Una de cada 4 personas sufre una pérdida auditiva y no lo sabe.

Una revisión anual del oído es imprescindible para detectar a tiempo posibles pérdidas auditivas.

Es recomendable realizar estas revisiones desde una temprana edad.

Audífonos resistentes al agua

PRECIO MÍNIMO GARANTIZADO

SI NO QUEDA
SATISFECHO
LE DEVOLVEMOS
SU DINERO



C/ Calvo Sotelo, 15 - Villarcayo - Telf. 947 130 206 // merindadesvision@telefonica.net

Un tesoro que ocultaba otro tesoro desde hace cientos de años

Desde octubre del año pasado la empresa **San Miguel Restauración de Villarcayo** está trabajando, por encargo de la parroquia, en la recuperación del **retablo mayor** y de la **pintura mural** que desde hace siglos estaba oculta detrás.

EL RETABLO

La iglesia de San Millán Abad está ubicada en la localidad burgalesa de Porquera del Butrón en el municipio de Los Altos, en su interior puede contemplarse desde hace casi quinientos años un bello retablo renacentista. Se trata de una obra artística, de madera tallada y policromada, con unas dimensiones aproximadas de 3,30 m. de alto por 2,50 m. de largo y una media de 0,45 m. de ancho. Está ubicado en el centro de la cabecera del templo (muro este) como es lógico siendo el retablo del altar mayor.

Es de estilo romanista y en cuanto a estructura arquitectónica el retablo se organiza sobre una planta recta en predela, dos cuerpos, tres calles, ático y frontón; todos ellos definidos por elementos arquitectónicos muy claros: columnas y entablamentos con sus arquitrabes, frisos y cornisas. Se distribuyen en el mueble un total de 8 relieves, 10 esculturas, el Sagrario y dos guardapolvos (laterales).

Técnicamente está elaborado en madera de nogal tallada, dorada, plateada y policromada según el estilo propio de la época: combinación de zonas doradas con zonas estofadas y carnaciones naturales en las partes desnudas



La pintura seguirá conservándose en la iglesia de Porquera una vez colocada en el soporte nuevo.

de las imágenes.

El mueble presentaba importantes deterioros y alteraciones, de diverso grado, tanto en su soporte (madera tallada) como en su policromía (preparación, pan de oro, capa pictórica, capa protectora). Era necesario llevar a cabo un tratamiento completo de conservación y restauración.

Los deterioros se debían principalmente al envejecimiento de los materiales compositivos, daños accidentales, ataque de insectos xilófagos (carcoma), uso de velas sin precauciones y, desgraciadamente, intervenciones desafortunadas realizadas hace años.

Una visible capa de color ocre-amarillento recubría la superficie pictórica y sobretodo era muy visible en las carnaciones de las imágenes. Ya no podían verse los colores verdaderos ni los detalles. Tampoco era visible el brillo natural del pan de oro. Había también zonas de fondo recubiertas con un repinte de color azul y otras con purpurina.



Pintura Mural encontrada detrás del Retablo

Toda restauración requiere un conocimiento del valor histórico y artístico de la obra en cuestión así como de su estructura física y química. Cada obra es un caso particular con soluciones particulares, pero siempre se debe realizar el trabajo respetando las reglas básicas de la restauración

actual: buena visualidad de la obra, fiabilidad en las reintegraciones, y reversibilidad y estabilidad de los materiales utilizados en las intervenciones.

Tras el estudio del estado de conservación del retablo se decidió proponer y llevar a cabo una serie de tratamientos para subsa-

Es habitual que detrás de los retablos existan pinturas murales que llevan sin ser contempladas cientos de años

nar los daños eliminando las causas de deterioro, estabilizando al máximo los soportes, recuperando los aspectos originales de la talla y la policromía y protegiéndolos contra futuros agentes externos.

PINTURA MURAL

Cuando se desmontó el retablo para empezar su restauración se descubrió que ese tesoro ocultaba otro tesoro. No es la primera vez. Es habitual que detrás de los retablos existan pinturas murales que llevan sin ser contempladas cientos de años.

La zona que está cubierta de pintura mural antigua (seguramente del periodo gótico, siglo XV-XVI) coincide con la parte izquierda de la predela del retablo. Esta pintura mide 80 cm. de ancho por 140 cm. de alto.

No carece de calidad dentro de su sencillez. Además se debe destacar la singularidad de su iconografía ya que representa a Cristo Crucificado y varios ángeles (al menos tres) recogiendo con unos cálices la sangre que brota de sus llagas.

La técnica pictórica empleada es pigmento con aglutinante posiblemente proteínico aplicado sobre el mortero de cal y arena seco. No es pintura al fresco sino a seco. La pintura aplicada con esta técnica sufre mucho con la humedad relativa alta ya que el aglutinante utilizado (cola animal o caseína) es inestable en condiciones ambientales desfavorables envejeciendo con rapidez. Si bien, en cierto modo, se puede decir que gracias a que estaba oculta detrás del retablo esta imagen ha llegado a nosotros sin recibir encalados ni repintes, también a consecuencia de la colocación del retablo en su día esta pintura sufrió la más grave de sus alteraciones. La importante oquedad que se aprecia es la huella dejada por uno de los grandes tacos de madera que



Parte del Retablo, antes y después de la restauración



servían como apeo del retablo mayor. Cuando el mueble se colocó lo que primaba era la necesidad de sujetarlo bien al muro. La pintura quedaba sin interés porque el retablo iba a taparla así que no se dudó en romper la pared donde convenía. Como resultado de aquella falta de precaución tenemos ahora una laguna que afecta a todos los estratos (capa pictórica, mortero y muro) con unas dimensiones de 15 cm. de ancho por 7 cm. de alto y al menos 25 cm. de profundidad. Coincide con la parte derecha del rostro y el costado derecho de Cristo, curiosamente la zona de la llaga y se ve como uno de los ángeles acerca su cáliz a ese lugar.

Una vez examinado el estado de conservación y la ubicación de

la obra pictórica se planteó el hecho de llevar a cabo el traslado de la pintura a un nuevo soporte si se pretende que el retablo no vuelva a ocultarla. De este modo el arrancado y traslado de la pintura quedó incluido en el proyecto de intervención.

Es preciso aclarar previamente que el método elegido es el arrancado a stacco, es decir, se desprenderá de la pared la capa pictórica junto con el mortero. El soporte nuevo se fabricará con materiales inertes que no sufren alteraciones con los cambios de humedad y temperatura. Se debe recordar que, pese a que va a ser cambiada de lugar y de soporte, la pintura seguirá conservándose en la iglesia de Porquera una vez colocada en el soporte nuevo.



LOS LEONES®

*Desea a todos Medinenses
y visitantes ¡Felices Fiestas!!*

patatas chips



Pol. Industrial "Las Merindades", parcela 99
Tel.: 947 131 032 - Fax: 947 131 256
VENTA AL PÚBLICO EN LA PROPIA FABRICA

QUINTANA DE VALDIVIELSO / BTT

Record de participación en la IX BTT Valdivielso

El pasado 9 de agosto se celebró en la localidad de Quintana de Valdivielso la novena edición de la BTT VALDIVIELSO a la que acudieron a 234 participantes, llegados de diferentes puntos de España que pudieron disfrutar de un recorrido que transcurría a lo largo de todo el Valle de Valdivielso entre paisajes de incomparable belleza.

■ Si bien no era una marcha competitiva indicar el alto nivel de los participantes que en un número de 31 bajaron de las dos horas en completar la prueba. Los tres primeros en alcanzar la meta fueron David Puente Baldazo, Jose A. Cajide Mejuto y Nico Llano. Mención especial para Nico Llano que ha participado las nueve ediciones de la marcha.

Desde la Junta Administrativa de Quintana de Valdivielso, organizadora por quinto año consecutivo de la marcha, sólo nos queda agradecer tanto a los patrocinadores, voluntarios y participantes,



su aportación para que la BTT VALDIVIELSO pueda llevarse a cabo y sea un rotundo éxito edición tras edición; esperando y deseando poder repetir el año que viene; si bien, la nueva edición está condicionada por las elecciones locales del año próximo.

CIGÜENZA / ACTIVIDADES

Nochevieja Veraniega en Cigüenza



■ Se ha celebrado ya la segunda actividad de la Asociación para el Desarrollo de la Merindad de Castilla la Vieja, la nochevieja veraniega, con lentejada, sorteo de una tarta y varias botellas de champán, música y buen humor, mucho buen humor. Unas cien personas recibieron el medio año nuevo en Cigüenza con alegría y mucha marcha.

También se celebraron las jornadas de cine de verano en Bocos, Salazar y Barriosuso con buena acogida por parte de la gente y los pueblos de acogi-

da.

Todo como preámbulo para lo que será el día grande de la Asociación, el Día de la Merindad, que se celebrará en Mozares el día 20 de septiembre, pero para que de verdad sea un día grande se necesita la participación de todos, artistas, artesanos, músicos, cómicos y voluntarios para hacer del día 20 una auténtica fiesta de unión entre nuestros pueblos. Los interesados en participar pueden contactar con la asociación en admcastillalavieja@hotmail.com

La Asociación APTCE adjudicataria de la Gestión del Palacio de Cadiñanos

APTCE ya es adjudicataria de la gestión del Palacio de Cadiñanos por contrato con la Propiedad, (23% de los propietarios firmaron en marzo alcanzando 66% en julio)

■ Tras el desprendimiento sucedido la tarde-noche del lunes 26 de agosto de parte de la cornisa y de la cubierta de una de las Torres, APTCE presentó escrito ante el Ayuntamiento de Trespaderne el mismo martes 27 de agosto a las 9:30h. de la mañana, solicitando una reunión con carácter de urgencia, entre la Sra Alcaldesa, el Concejal de Obras, Técnico del Ayuntamiento, la Asociación y sus Técnicos. Se pretende con ello buscar la solución idónea, en esta primera fase, que evite así tanto daños materiales como personales para proceder al levantamiento de la planimetría y la realización del Proyecto de Consolidación de la Ruina.

APTCE quien ya ha tomado posesión de la finca, venía preparando desde julio de 2014 el Protocolo de Consolidación para garantizar la seguridad del propio Edificio y el entorno del mismo con la intención de evitar tanto daños materiales y personales. Es por ello, que el Equipo Técnico del Taller Gremial de Artes y Oficios (APTCE) estuvo tomando ya las medidas del Edificio, procediendo a levantar los planos para la realización del Proyecto de Consolidación de Ruina, lo que exigió una limpieza previa de los accesos que se encontraban llenos de maleza e impedían el paso al recinto y la medición correcta del mismo.

En todo momento el Concejal Don Fernando Senz Gonzalez quien viene luchando por la Recuperación del Palacio de Cadiñanos desde hace largos años ha colaborado en todo momento apoyando las iniciativas encaminadas al rescate presentadas por la Asociación APTCE, el Propietario Yñigo Miguez del Olmo, trasladándolas al Ayuntamiento de Trespaderne, la Concejalía de Obras y sus técnicos.

Para el "**Proyecto de Consolidación de Ruina**" la asociación aporta todo su "**Equipo de Especialistas**" al servicio de la Recuperación del Palacio de Cadiñanos, encabezado, por el Director



del Departamento de Arquitectura de su Taller Gremial Juan del Castillo (APTCE) el Arquitecto Don Cesar Gutierrez de la Torre y Peña quien dirigirá, como apoyo, le asistirá Don Rodolfo Picazo Perez actual Director del OPH (Observatorio de Patrimonio Histórico de la Asociación APTCE) Doctor en Arquitectura, Urbanista y Master en Patrimonio Histórico, funcionario de carrera, ex-Jefe de Sección del Departamento de Patrimonio Histórico de Guadalajara (Castilla la Mancha) y anteriormente de la Comunidad de Madrid.

La Asociación APTCE comprometida con la recuperación del medio rural y de su Patrimonio Histórico ha adquirido por contrato la gestión del Palacio de los Medina Rosales situado en la localidad de Cadiñanos ostentando en la actualidad la Posesión de dos BIC (Monumentos Históricos y Bienes de Interés Cultural), el Palacio de Cadiñanos y el Castillo de los Lara Villamor, situado en Valdenoceda, para el cual se está diseñando ya, un Proyecto Cultural sobre las Edades del Arte que ponga en valor las Merindades y la Provincia de Burgos ampliando así la Oferta Cultural de nuestra Comarca.

En el mes de marzo de 2014 el Presidente de APTCE Don Alvaro Enrique de Villamor mantuvo una entrevista con uno de los principales propietarios del Palacio en cuestión, Don Yñigo Miguez del Olmo, quien en aquel momento ostentaba tan sólo el 23

% de la propiedad y en la actualidad ya es propietario del 66% tras el compromiso de APTCE de liderar y diseñar un proyecto socio cultural que permita de forma compartida entre Instituciones Públicas y Privadas recuperar el Edificio y darle así un destino que beneficie a todos.

Del contrato firmado entre APTCE y la Propiedad se desprende que el **uso del Edificio irá destinado a la realización de un Proyecto Socio Cultural que beneficie al Bien Común siempre que permita restaurar el Edificio mediante un Programa de Formación y Empleo que ponga en valor los oficios artesanales propios de la construcción** (arquitectura, cantería, labra, carpintería, talla, forja, adobe, etc...), por lo que una vez se "Consolide la Ruina", la Asociación APTCE, presentará su Proyecto Taller Gremial de Artes-Oficios de Formación y Empleo ante el Ayuntamiento de Trespaderne para que siguiendo el conducto reglamentario se solicite la financiación necesaria a las Instituciones Públicas, Patrimonio, Empleo y Junta de Castilla y León.

Una vez finalizada la recuperación de la finca se proyecta darle un destino con contenido museístico combinado, tanto positivo sobre el estilo del renacimiento plateresco como de archivo donde se interprete la importancia de las Merindades como Cuna de Castilla Vieja, gracias a la cual España fue un Imperio donde nunca se acostaba el sol!

Premios al trabajo bien hecho

El Alfoz de Santa Gadea ha sido galardonado con el Premio Provincial de Medio Ambiente 2014 y su capital, la Villa de Santa Gadea de Alfoz, también gana el Primer Premio en el Concurso Provincial de Conservación de Patrimonio Rural Urbano

Ambos concursos están organizados por la Diputación de Burgos, el **Premio Provincial de Medio Ambiente** se concede para apoyar las iniciativas locales dirigidas a la mejora y conservación del medio ambiente en la provincia

de Burgos, mientras que el **Premio Provincial de Conservación del Patrimonio Rural Urbano** es para promover la conservación y embellecimiento de los núcleos rurales de la provincia. El primero lo ha ganado **El municipio de Alfoz de**

Santa Gadea, formado por las localidades de Santa Gadea de Alfoz, Quintanilla Santa Gadea e Higón, mientras que el segundo lo consiguió la **Villa de Santa Gadea de Alfoz** en la categoría de 50 a 199 vecinos.



Santa Gadea de Alfoz ha recibido el Primer Premio en la categoría de entre 50 y 199 habitantes

Santa Gadea de Alfoz

Primer Premio del Concurso Provincial de Conservación de Patrimonio Rural Urbano

■ La finalidad del certamen es estimular y apoyar la labor realizada a favor del embellecimiento y conservación de núcleos rurales tradicionales, así como fomentar el espíritu de colaboración entre los vecinos y las autoridades locales para una mejora de su entorno de convivencia.

Se ha valorado fundamentalmente el mantener la estructura arquitectónica tradicional del pueblo, la conservación de sus elementos singulares, como fuentes, puentes, potros de herrar, etc... también que la restauración de edificios y realización de nuevas construcciones o la remodelación de viviendas se realicen de forma armónica con su entorno y el ambiente del núcleo, utilizando para ello materiales tradicionales.

Otro aspecto importante es la limpieza y adecentamiento de los espacios urbanos, espacios verdes y la protección de zonas

fluviales situadas en el pueblo.

El éxito de conservación y belleza de Alfoz de Santa Gadea se debe en gran medida a las normas urbanísticas que aprobó el Ayuntamiento en 2004, restrictivas en cuanto a la recuperación y ejecución de nueva obra y orientadas a conservar la estructura tradicional del pueblo, en cuanto a los colores de las casas, revestimientos de las paredes, etc...

Por otra parte la Junta Vecinal realiza una magnífica labor en cuanto a la limpieza y el orden del pueblo, se ha invertido en limpieza, mantenimiento de parques y jardines, fuentes, abrevaderos, calles, etc... todos los años se contrata una empresa especializada que hace una limpieza en profundidad en todo el pueblo.

Algo que gustó al jurado que vino a valorar la localidad, fue que a los lados de las calles, que lógicamente están asfaltadas, no

hay aceras modernas, solamente hierba bien cuidada, así como las paredes a lo largo de las calles están todas reconstruidas en piedra, y muy pocas son de hormigón o materiales modernos.

En el caso de Santa Gadea de Alfoz, es el primer año que se presentan a este certamen y el premio que le ha correspondido en la categoría de 50 a 199 vecinos es de 9.000 €, que se invertirán en continuar mejorando el pueblo y en actividades culturales.

Según el alcalde del Ayuntamiento de Alfoz de Santa Gadea y a la vez Presidente de la Junta Vecinal de la Villa de Santa Gadea de Alfoz, Ricardo Martínez Rayón, se trata de un premio a doce años de trabajo de un equipo joven que de forma completamente desinteresada trata en todo momento de mantener la tradición y las costumbres y que ha conseguido la unión entre los vecinos de localidad como se pue-

de comprobar en las distintas actividades que se realizan durante el año, destacando la representación de la Pasión que se repre-

senta en Semana Santa y el Belén Viviente en Navidades, en las que se implican casi todos los vecinos del Pueblo.

El Alfoz de Santa Gadea

Premio 2014 Provincial de Medio Ambiente

■ El Municipio de Alfoz de Santa Gadea optaba a este premio en la categoría de población comprendida entre 51 y 500 habitantes, dotado con 7.500 euros y un diploma acreditativo, y le ha sido concedido por la gestión sostenible de los recursos naturales y la conservación de la biodiversidad.

Durante los doce años que lleva la Corporación se ha actuado de forma sostenible en los 5 montes comunales del municipio, especialmente en el Monte Hijedo la verdadera joya del municipio. La gestión de todos los recursos de estos montes, como la caza, la recolecta de setas, las colmenas, la recogida de leña, están perfectamente reguladas, de forma que no existan interfe-

rencias en su aprovechamiento y aseguren su utilización durante muchos años. Sin olvidar otras actuaciones en la conservación de los montes, como su limpieza o el mantenimiento de los cortafuegos que hacen que no produzcan incendios en el municipio.

La tradición también es importante, como ejemplo podemos citar que aún se siguen haciendo las derrotas desde el 12 de octubre hasta el 31 de diciembre, durante este tiempo todos los animales, al menos 1.000 cabezas, pueden pastar libremente por cualquier lugar, de esta manera limpian los restos de las cosechas y la maleza todos de todos los rincones, sin duda una forma sostenible y tradicional de limpieza.



Monte Hijedo

PISCINAS CLIMATIZADAS DE MEDINA DE POMAR



El objetivo de las instalaciones es facilitar el acceso a la práctica deportiva a todos los ciudadanos, por medio de un **servicio de calidad a un precio asequible**.

Las actividades que se pueden desarrollar en las instalaciones están orientadas al ocio y el recreo mediante una práctica sana y responsable del deporte, ya que como todos sabemos la salud es un valor fundamental que todo el mundo debemos cuidar.

Se pretende promover el bienestar corporativo con soluciones de salud, utilizando como medio la actividad física para fomentar en las personas hábitos de vida saludables que le van a permitir un considerable aumento de su calidad de vida.

Todos los monitores que trabajan en las instalaciones son profesionales titulados y perfectamente cualificados para el desarrollo de las actividades que se ofertan, lo que permite que el entrenamiento sea el adecuado a las características de cada persona.

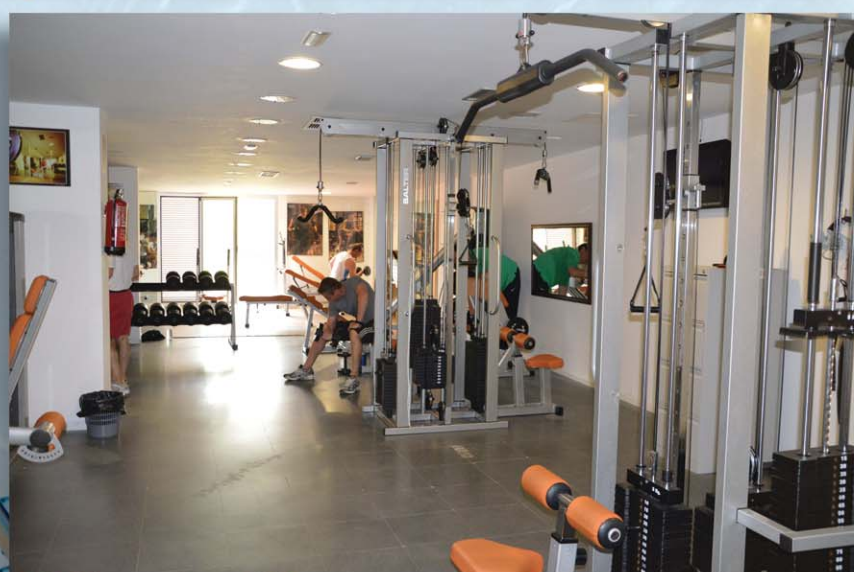
Por menos de un euro al día puedes acceder a sauna, piscina y mucho más....

El rango de actividades que se ofertan es accesible a toda la población, desde los más pequeños, hasta los más mayores. Los abonos son mensuales e incluyen la utilización de toda la instalación y prácticamente todas las actividades, permiten libertad de acceso, horario y espacios, a excepción del abono de mañana con el que la entrada está limitada de 8:00h. a 15:00h.

Las instalaciones con las que contamos son, una sala de fitness y cardio, una sala de clases colectivas utilizada bien para entrenar o bien para actividades dirigidas por el monitor, que van desde aeróbic, abdominales, gap, tono, acondicionamiento físico, pump, fitness, hasta pilates, stretching, cardio pump, kik thai, etc....

En la magnífica sala de spinning podremos ejercitar nuestras piernas y nuestro corazón disfrutando de las clases virtuales a cualquier hora del día o bien apuntándose a las dirigidas por el monitor.

En la parte inferior de las instalaciones se encuentra la zona de baño, en la que se sitúa una piscina climatizada de 25 metros y 6 calles destinada al nado libre, a cursillos de natación y a actividades dirigidas, como aquagym, aquadulce o aquagap, actividades acuáticas que ayudan a mejorar nuestra forma física de una forma cómoda y divertida.



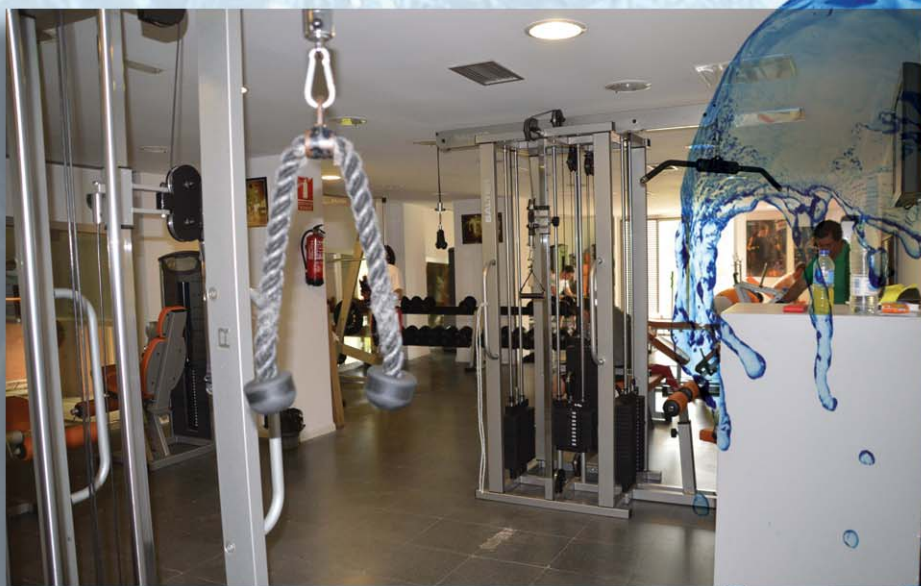
También podemos disfrutar de una piscina de menor tamaño con chorros de hidromasaje y cuellos de cisne, donde poder disfrutar del agua en familia con los más pequeños. Y para el que lo desee, después del baño puede tomar una sesión de sauna.

Además las Piscinas Climatizadas son perfectas para impartir cursos de natación, bien para aprender a nadar o bien para perfeccionar o entrenar en el medio acuático. Los cursos se imparten a personas de todas las edades, desde niños de 6 meses hasta los mayores de más de 65 años. Muchos son los colegios que utilizan las Piscinas Climatizadas de Medina de Pomar, para realizar cursos de natación durante la jornada lectiva o por las tardes por medio de las Asociaciones de Padres y Madres de los Alumnos.

Asimismo estas instalaciones son utilizadas por el Club de Salvamento Aqua Sos, el cual participa a nivel nacional con muchos de sus socorristas en los campeonatos de España.

Si quieres ponerte en forma, recuerda, en nuestras instalaciones recibirás un servicio de calidad a un precio asequible.

Las empresas que lo deseen, podrán publicitarse por medio de lonas a un precio asequible, poniéndose en contacto con las Piscinas Climatizadas.



Ilte. Ayuntamiento de
Medina de Pomar



Medina de Pomar

PISCINAS CLIMATIZADAS



*¡Un servicio de calidad a
un precio asequible!!*

- MONITORES PROFESIONALES TITULADOS
- Piscina Climatizada de seis calles para nado y piscina con chorros para hidromasaje, donde se practica la natación recreativa
- Gimnasio, con la última gama en aparatos de fitness y musculación
- Sala multiusos en la que se imparten diversas actividades dirigidas, una sala especial para el Bike Fit y sauna para hombres y mujeres

HORARIO

Lunes a Viernes: 8:30 a 22:00 horas

Sábado: 10:00-13:30 y 17:00-20:00

Domingos y Festivos: 10:00 a 13:30 h.

Avenida la Virgen, s/n - Teléfono de información: 947 192 141
www.medinadepomar.org - www.facebook.com/ayuntamientomedinadepomar

CIGÜENZA - FUTBOL

Futbol en Cigüenza

Los equipos de Cigüenza y Villalaín disputaron un entretenido encuentro en las Fiestas de San Lorenzo celebradas el pasado mes de Agosto.



Equipo de Cigüenza



Equipo de Villalaín

■ Las fiestas de San Lorenzo se han vuelto a celebrar después de muchos años, antiguamente se celebraban a primeros de Agosto, pero como eran fechas en que las labores del campo no dejaban mucho tiempo para la diversión, se dejaron de celebrar, dejando como únicas fiestas en Cigüenza las de "La Tabla" en el mes de septiembre. Este año se han recuperado y en el marco de estas fiestas se ha disputado un partido clásico de antaño, entre los equipos de Villalaín y Cigüenza, en esta ocasión como homenaje al futbolista Villarcayés, Antonio Domínguez, "El Rata". El resultado del encuentro fue de 2-3 a favor del equipo de Villalaín.

LOS ALTOS



Matán un Jabalí en Porquera de Butrón

■ El animal de unos 70 kilos se encontraba junto a los contenedores de basura en el centro de esta localidad de Los Altos. Tres perros lo acorralaron y junto con un vecino lo mataron en una de las calles de la localidad.

MERINDAD DE SOTOSCUEVA

Más de 300 deportistas disfrutaron deportivamente del paisaje kárstico

La I Marcha Ojo Guareña reunió a un total de 120 bikers, 50 atletas y más de 130 senderistas

■ A las 10.00 horas de este domingo tomaron la salida los 120 ciclistas desde el Alto de la Concha de San Bernabé para recorrer los 40 kilómetros de recorrido con las ascensiones al Alto del Ventanón y el Alto de la Varga pasando por las bonitas localidades de Cornejo, Villamartín de Sotoscueva, Quisicedo y Cueva con un final espectacular junto a la ermita de San Bernabé. La pareja de Sopuerta Gorka Oribe, Alex Alonso de Sopuerta fueron los vencedores, seguidos de Mikel Fernández y Francisco Javier Duán de Etxebarri y Alex y Mikel Fernández de Mozares.

También con salida del Alto de la Concha pero 10 minutos más tarde arrancaron las pruebas de cross y senderismo. Estas dos disciplinas recorrerían la mitad de kilómetros por los bonitos parajes de la Merindad de Sotoscueva con tan solo la ascensión al Alto del Ventanón.



Salida del Alto de la Concha: Fernando Luis Peña (Concejal Mdad de Sotoscueva); José Luis Azcona (Alcalde de la Mead de Sotoscueva) e Iñigo Alonso (C.D. Hobby Merindades).

El atleta de Villarcayo Jorge Hernando batió todas las previsiones recorriendo los 18 kilómetros en 1 hora 9 minutos 53 segundos. Más de 10 minutos después llegaría Jon Barquín; el tercer clasificado fue Luis Javier Cascón marcando un tiempo de 1 hora 20 minutos. La primera féminina fue Iratxé Arrizabalaga de Elorrio con un registro de 1

hora 35 minutos.

La prueba con mayor número de participación fue la de senderismo quienes también recorrieron 18 kilómetros con una ascensión al bonito Alto del Ventanón. Los mejores registros en esta disciplina fueron para Fernando Bracerías con un tiempo de 2 horas y Mirian Cobo en féminas que tardo 2 horas 24 minutos.

MOZARES

XVIII Travesía MTB Ribera del Trema

Se celebrará el próximo 7 de septiembre en Mozares, localidad situada a 4 Km. de Villarcayo

■ Se trata de una prueba no competitiva que se realiza por los alrededores de Mozares, consta de varios circuitos, ya que abarca diferentes categorías, desde los más pequeños hasta la categoría élite. Es una prueba que cada año atrae a más gente ya que el recorrido y el buen ambiente que se forma dejan con ganas de repetir. La carrera se disputa sobre un circuito de 5,2 km. que discurre por la ribera del río Trema cruzando dos veces el río por diferentes puntos. Existen cosas novedosas cada año que le dan un toque mozarense (escaleras para subir con la bici al hombro, troncos para saltar con la bici al

hombro, zig-zag...). Según la categoría se adapta el circuito con más o menos vueltas y con uno u otro trazado, de forma que TODOS puedan participar.

Al comienzo y final de la prueba habrá avituallamiento para todos los corredores y se repartirán premios al 1º, al 2º y al 3º de cada categoría, además de un detalle a todos los corredores inscritos. El premio está formado por un trofeo, un regalo de material deportivo y la satisfacción que te llevas después de esta magnífica experiencia.

Los que lo deseen, podrán además degustar un plato de pasta para reponer fuerzas una vez ter-



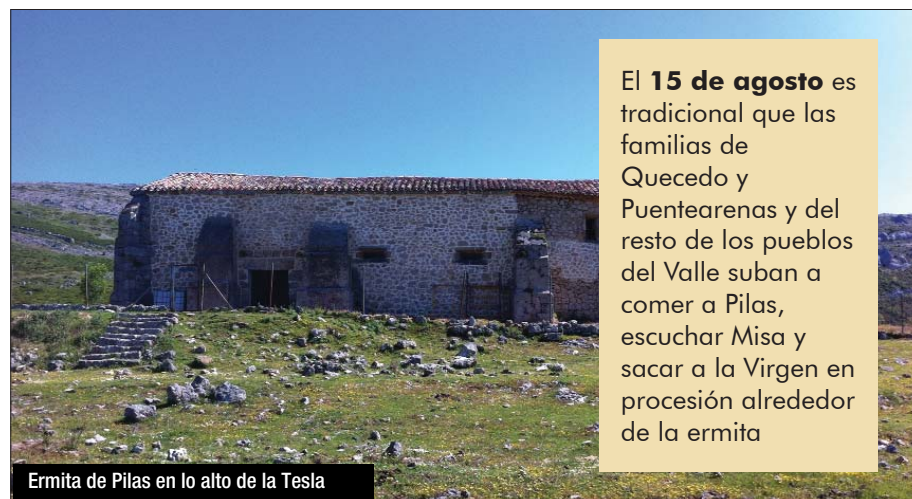
minen la travesía, y reunimos así en torno a la mesa organizadores y participantes para comentar cómo ha ido la jornada. Inscripciones e información en www.mozaresbtt.com

La Romería de Pilas

Cada 15 de agosto los vecinos de Puentearenas y Quecedo se dan cita en la ermita de Pilas situada en la cima de la testa, justo en el límite de estas dos localidades del Valle de Valdivielso.

■ Antiguamente antes de construirse el puente nuevo de Valdenoceda y sobre todo cuando el Ebro crecía, la mayoría de la gente que se dirigía hacia Villarcayo o Medina, atravesaban la Sierra de la Tesla, muchos de ellos por el Portillo de Medina y otros por Bisjuecos o Barruelo,

camente a su mantenimiento. Frutas, postres, etc... se subastan antes de comer por unas cantidades siempre muy superiores a su valor real. Este año, como curiosidad una caja de cerezas se subastó por 140 euros.



Ermita de Pilas en lo alto de la Tesla

El 15 de agosto es tradicional que las familias de Quecedo y Puentearenas y del resto de los pueblos del Valle suban a comer a Pilas, escuchar Misa y sacar a la Virgen en procesión alrededor de la ermita



bien desde Puentearenas o bien desde Quevedo. Por este último camino, un poco antes de la cumbre de la Tesla se encuentra una buena Fuente de agua fresca, parada obligada de caminantes para calmar la sed de tan exigente ruta. A la vera de esta fuente se sitúa la ermita de Pilas, muchas veces cobijo de viajeros y otras guía en los días de lluvia o niebla. La leyenda cuenta que un toro sacó la imagen de la fuente y por ese motivo se construyó allí esta ermita.

Al encontrarse entre los pueblos de Puentearenas y Quecedo, cada año le corresponde a uno de ellos la Imagen de la Virgen. El último domingo de Abril el pueblo "Dueño" de la Imagen, la baja desde la ermita hasta su iglesia permaneciendo allí durante todo el mes de mayo donde se celebran las vísperas los domingos por la tarde. Después el primer fin de semana de Junio se vuelve a subir a la Ermita, aunque en Quevedo se devuelve un poco más tarde ya que el 8 de junio se saca la imagen en procesión hasta el paraje de "La Dehesa", lugar donde acabó un "apedreo" hace muchos años, para pedir protección a la Virgen.

El 15 de agosto es tradicional que las familias de Quecedo y Puentearenas y del resto de los pueblos del Valle suban a comer a Pilas, escuchar Misa y sacar a la Virgen en procesión alrededor de la ermita. Se hacen ofrendas a la Virgen y luego se subastan para ayudar económi-

VIVIENDAS NUEVAS EN EL CASCO HISTORICO DE MEDINA DE POMAR

Junto a la Policia Local - 1 y 2 dormitorios, amplios camarotes y garaje incluido
iiiy ahora sin IVA!!!



CON FINANCIACION GARANTIAZADA 100%



Desde 55.800€ con camarote

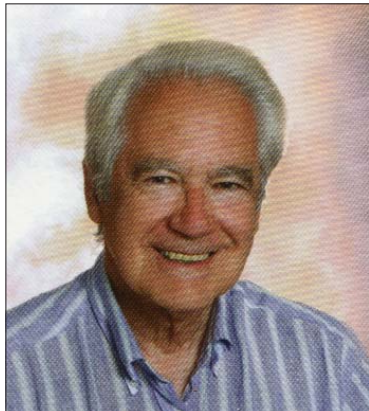
PROMOCIONES TESLA XXI

C/ RONDA Y NUÑO RASURA - 09550 MEDINA DE POMAR

TFNOS.: 94 423 09 08 - 606 991 460/88 - 635 711 813

Entrevista al alcalde de Espinosa de los Monteros

Carlos Peña Martínez



■ Con motivo de las Fiestas patronales de la Natividad de Nuestra Señora, Carlos Peña Martínez, alcalde de Espinosa de los Monteros, se ha acercado a nuestras páginas para animar a sus conciudadanos a disfrutar de estas fiestas y compartir con cuantos visitantes se acerquen a ellas de unos días de diversión, esparcimiento y buen humor.

Por otra parte hacer balance de lo acontecido en el municipio durante este año, por ejemplo destacar la acometida de obras para la mejora del asfalto de las calles, que ha estado dividida en 3 fases, 2 de ellas ya se han realizado en las diferentes localizaciones y la tercera comenzará a partir de septiembre sobre la calle de los Monteros, estas obras han costado al consistorio 50.000€ por cada fase sumando un total de 150.000€.

También está previsto realizar obras en la pedanía de las Ma-

chorras, dotándolas de un nuevo depósito de aguas.

En cuanto al parque empresarial hasta hoy se ha vendido una parcela y el propietario ya ha solicitado los permisos correspondientes para iniciar la construcción de un pabellón.

Como comentamos en el número anterior, las obras en el edificio de la Estación de Lunada, en las que se han invertido 50.000€, están prácticamente terminadas y se le ha hecho entrega a la empresa ganadora del concurso, Lunada Montaña Viva S.L., que lo ha obtenido cumpliendo todas las exigencias documentales que se le pedían y gracias a su interesante plan de actividades y a que ha propuesto abrir un mayor número de horas que la otra empresa que optaba al concurso. La citada adjudicación es por 25 años, por la tanto gestionará la Estación de Lunada hasta el año 2039.

El Ayuntamiento ha firmado un Convenio con la Fundación Caja de Burgos para la gestión y el uso del Salón de Actos de dicha fundación, a cambio de la cesión, el municipio se compromete a correr con los gastos de mantenimiento, IBI, basuras, etc... Como inicio de esta nueva andadura, gratuitamente y para todo el que lo desee, hasta el 8 de septiembre encontraremos la exposición de Los cuadros del Certamen de Pintura rápida que se celebró el 30 de Agosto.

XVI Concurso Nacional de Pintura al Aire Libre



Convocado por el Excmo. Ayuntamiento de Espinosa de los Monteros y el Centro de Iniciativas Turísticas "Espinosa de los Monteros" con el fin de dar

a conocer el patrimonio natural, monumental y social de la Villa. El tema de las obras debía ser necesariamente sobre el paisaje de la Villa, su patrimonio

cultural y social.

El mismo sábado 30 de septiembre a las 7 de la tarde se hicieron público los ganadores y se entregaron los premios. A continuación se inauguró la exposición de las obras en el Aula de Cultura de Caja Burgos donde permanecerán hasta el día 8 de Septiembre.

Premios

Primer premio 1.300 € + Diploma para Richard Péred Franco, Segundo premio 800 € + Diploma para Carlos Espiga Alonso, Tercer premio 500 € + Diploma para Diego Lope González Juárez. Premio al autor local no premiado 200€ para Pilar Sanjurjo Vivanco. Accésit 1º Betariz Marcos Garrido. Accésit 2º Pedro Barrio Arciniega. Además todos los participantes recibieron un diploma acreditativo de su participación.

Marcha Alpina La Picón Castro

El Club Ciclista Espinosa organizó esta segunda prueba de BTT, MARCHA Y TRAIL en la que se subieron los emblemáticos PICON BLANCO y CASTRO VALNERA, en la que este año hubo 343 participantes

■ En la marcha a pie, en sus dos modalidades andando y corriendo, hubo dos recorridos, uno de 23 y otro de 52,5 km. que discurren en su totalidad por pistas de montaña, senderos y caminos rurales. También en la marcha BTT hubo dos recorridos, uno de 52 y otro de 78,7 Km., recorridos que transcurren por pistas de montaña, senderos y caminos rurales y con fuertes desniveles en las subidas a Picón Blanco y a la Inmunia.

En BTT larga el ganador masculino fue David Martínez Ló-

pez y en BTT corta ganó Gorka Pereda.

En la modalidad de Ultra Trail corriendo (52,5 km.) ganó Gorka Leal Irastorza 5 horas 10 minutos y en féminas Leire Martínez.

En la modalidad de Trail Corta ganó David Solís (soldado de la guardia real) con 1 hora 2 minutos y en féminas Estibaliz Bustamante.

En la modalidad de Andando, Marcha trail corta (23,1 km) ganó en masculino Eduardo Martínez y femenino María García.



David Solís (soldado de la guardia real), ganador de la Trail corta de 23,1 km. con una marca de 1h. y 2"

Donación del Abad de Vivanco a la Villa de Espinosa de los Monteros

El pasado 28 de tuvo lugar en el Museo de los Monteros del Rey, la entrega de un panel-vitrina, donado por el Marques de Vivanco Don, Jose María Horrillo López del Rey, a la Villa de Espinosa, en su nombre, ha realizado la entrega D. Jose Antonio San Millán Cobo y la Asociación de Amigos de Taranco, al Señor Alcalde de la Villa D. Jose Carlos Peña Martínez.

Jose Antonio San Millán Cobo

■ El XIX Abad de Vivanco, ha donado una serie de piezas recuperadas en sus fincas de labor hace mas de cien años, en sus propiedades en Espinosa de los Monteros, dentro del Campo de la Batalla de Espinosa. Dicha batalla que tuvo lugar los días 10 y 11 de noviembre de 1808, combatieron casi 50.000 personas entre españoles y franceses. La victoria fue para el ejército invasor, pero en el campo de batalla quedaron aproximadamente

6.000 muertos y muchos restos del combate. Algunos de ellos fueron guardados por los antepasados del actual Abad en un cajón durante décadas hasta que se ha producido la donación a la Villa de Espinosa.

El Museo donde se ha realizado la entrega tiene una sala habilitada para recordar la Batalla, con maquetas del Campo de Batalla, mapas y grabados de la época y otros restos aparecidos en las inmediaciones. Esta nueva aportación tiene el valor añadido de que un espinosiego y además

antepasado del Marqués, que también fue Abad de Vivanco, encontró la muerte en esta Batalla, hablamos de D. Juan Manuel de Vivanco Angulo Ortiz Villagomez, que fue general. En el panel-vitrina podemos contemplar un grabado del Abad realizado en 1805, tres años antes de la Batalla.

Entre los objetos donados podemos destacar un juego de cuchara y tenedor, que nos acercan a la vida cotidiana de los soldados en aquella época, y otros restos más propiamente militares



como parte de una bayoneta, botones, hebillas.

Sin lugar a dudas un interesante complemento para el museo, recuperar a uno de sus personajes y además recuperar res-

tos históricos para exponerlos al público. Además el museo se puede visitar de forma gratuita y conocer de paso la historia de la Guardia Real más antigua del Mundo.

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

del 5 al 9 y del 12 al 14, Septiembre 2014



QUINTANA DE LOS PRADOS FIESTAS PATRONALES EN HONOR A NTRA. SRA. DE LOS GOZOS

Domingo. 7 de Septiembre

- 12:00h. SANTA MISA, cantada por el Coro de Espinosa de los Monteros. Seguidamente, actuación del grupo de Danzas Regionales "El Cuevano" de Espinosa de los Monteros. A continuación, se servirá un Vino Español con asistencia de autoridades.
17:00h. Concurso de TEJO. Ver programa aparte.
18:30h. Concurso de TUTA. Ver programa aparte.

ESPINOSA DE LOS MONTEROS FIESTAS EN HONOR A LA NATIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA

Viernes. 5 de Septiembre

- 15:00h. Paso de la 13ª Etapa de la VUELTA A ESPAÑA 2014, Belorado/Obregón. Parque de Cabárceno. Hora prevista según estimación a velocidad máxima.
17:30h. ACTIVIDADES INFANTILES organizadas por la Compañía Monteros de Espinosa del Grupo de Honores de la Guardia Real en *El Pradón*.
18:00h.-22:00h. DESFILE de la Peña *El Chiringuito* amenizado con la Charanga Coda.
21:00h. PROCLAMACIÓN de REINA y DAMAS, seguidamente PREGÓN y CHUPINAZO para dar comienzo a las FIESTAS 2014.
21:30h. DEGUSTACIÓN de PRODUCTOS TÍPICOS en la Plaza Sancho García, organizada por la Peña *Los que Faltaban*.
00:00h. PRIMERA GRAN VERBENA a cargo de la Orquesta *Waykas Family* donde se correrá un TORO de FUEGO a cargo de la Peña *Va ser K no*.

Sábado. 6 de Septiembre

- 12:00h. Disparo de COHETES y PASACALLES a cargo de la Peña *Los Monteros*.
12:00h. V CONCURSO GASTRONÓMICO de PAELLAS memorial *Miguel Montoya* en la Plaza Sancho García. Organizado por la Peña *La Guasa*.
12:00h. ACTIVIDADES INFANTILES organizadas por la Compañía Monteros de Espinosa del Grupo de Honores de la Guardia Real en *El Pradón*.
16:00h. PARTIDO DE FÚTBOL TRUEBA C.F. vs ALCÁZAR C.F. de Medina de Pomar. Con presentación del nuevo equipo y equipación que lucirá en la próxima temporada.
16:00h. Campeonato de TEJO detrás del campo de fútbol Buenos Aires. Organizado por la Peña *Colo Cao*. Ver programa aparte.
17:00h. EXHIBICIÓN de ORDEN CERRADO de la COMPAÑÍA MONTEROS DE ESPINOSA del GRUPO DE HONORES de la GUARDIA REAL en la Pz. Sancho García.
18:00h. GRAND PRIX entre peñas en la Plaza de Toros *El Pradón*.
20:00h.-23:00h. DESFILE de la Peña *Va ser K no* amenizado con la Charanga Coda.
21:00h. BAILE en la Plaza Sancho García a cargo de la Orquesta *Jamaica Show*.
22:00h. PARRILLADA POPULAR ANTI FRACKING GRATUITA en la Peña *Despeñados*.
00:00h. SEGUNDA GRAN VERBENA a cargo de la Orquesta *Jamaica Show*, donde se correrá un TORO de FUEGO a cargo de la Peña *Despeñados*.

Domingo. 7 de Septiembre

- 12:00h. Disparo de COHETES y PASACALLES a cargo de la Peña *Los Monteros*.
11:00h. PARQUE INFANTIL en la Plaza Sancho García.
12:00h.-15:00h. DESFILE de la Peña *El Güerto* amenizado con la Charanga "Coda".
16:30h. Continuación del PARQUE INFANTIL en la Pz. Sancho García.
17:00h. ESPECTÁCULO ECUESTRE a cargo de DUENDE ECUESTRE en la Plaza de Toros *El Pradón*.
19:30h. OFRENDA FLORAL a la Virgen desde la Plaza Sancho García hasta la Iglesia de San Nicolás, acompañados por el grupo de danzas *El Cuevano*, la Banda Santa Cecilia de Espinosa de los Monteros, gigantes y cabezudos.
20:00h. PLAY BACK INFANTIL 2014 en la Plaza Sancho García.
20:00h. Gran CHOCOLATADA ANTI FRACKING en la Plaza Sancho García, organizada por la Peña *Despeñados*. "Porque lo más negro que queremos beber es.. No al fracking".
21:00h. TORO de FUEGO en la Plaza Sancho García a cargo de la Peña *Ceda El Vaso*.
23:00h. PLAY BACK 2014 en la Plaza Sancho García.
02:00h. TERCERA GRAN VERBENA a cargo de la Macrodiscoteca *Onda Futura* de Cantabria.

Lunes. 8 de Septiembre

- 12:00h. Disparo de COHETES y PASACALLES a cargo de la Peña *Los Monteros*.
12:00h. Celebración de SOLEMNE MISA en honor a la Natividad de Nuestra Señora en la Iglesia San Nicolás, con la asistencia de la Corporación Municipal, Reina y Damas.
13:30h. Actuación del GRUPO DE DANZAS "EL CUEVANO" de Espinosa de los Monteros en la Plaza Sancho García.
16:00h. I CAMPEONATO de MUS en el Bar Azul. Organizado por la Peña *Ceda El Vaso*.
16:30h. CAMPEONATO de FRONTENIS en el frontón. Organiza Peña *El Pilón*.
17:30h. Tradicional DESFILE y ENTREGA DE PREMIOS de DISFRACES INFANTILES donde todo el que quiera participar deberá apuntarse en el Centro de Iniciativas Turísticas antes de las 14:00h. del 7 de Septiembre.
18:00h.-22:00h. DESFILE de la Peña *Despeñados* amenizado con la Charanga *Espinosa Brass Band*.
19:00h. ACTUACIÓN de los HERMANOS COSÍO, canción montañesa, en la Plaza Sancho García.
21:00h. BAILE en la Plaza Sancho García a cargo de la Orquesta *Coliseum*.
21:30h. TORO de FUEGO en la Plaza Sancho García a cargo de la Peña *Huracán Paquito*.
00:00h. CUARTA GRAN VERBENA a cargo de la Orquesta *Coliseum*.

Martes. 9 de Septiembre

- 10:00h. TRADICIONAL MERCADILLO en la Plaza Sancho García.
16:00h. CAMPEONATO de BRISCA en los soportales del Ayuntamiento. Organiza Peña *Los que Faltaban*.
17:00h. CONCURSO FOTOGRÁFICO INFANTIL. Organiza Peña *Los que Faltaban*. Ver programa aparte.
18:00h. ESPECTÁCULO de TÍTERES de GUANTE "Historias de un tal Cristóbal" de la compañía *Alauda Teatro*. Plaza Sancho García.
19:30h. Actuación del grupo musico-vocal cántabro VERMOUTH BAND, con fieles versiones de éxitos del pop/rock de los años 60, 70, 80... En la Plaza Sancho García.

Viernes. 12 de Septiembre

- 17:30h. JUEGOS INFANTILES en la Pz. Sancho García. Organiza Peña *Va ser K no*.
20:00h. CONCURSO GASTRONÓMICO de TORTILLAS en la Plaza Sancho García. Organizado por la Peña *La Guasa*.
21:00h. BAILE en la Plaza Sancho García con la MACRODISCOTECA RASPO a cargo de las Peñas.
19:00h.-22:00h. DESFILE de la Peña *Ceda El Vaso* amenizado con la Charanga Coda.
00:00h. QUINTA GRAN VERBENA con la MACRODISCOTECA RASPO, donde se correrá un TORO de FUEGO a cargo de la Peña *El Güerto*.

Sábado. 13 de Septiembre

- 08:00h. IV CONCURSO de PUCHERAS. Organiza Peña *El Chiringuito*. Ver programa aparte.
Premios:
1º Premio: Puchera de Oro + 500 € + Estuche de vino - 2º Premio: Puchera de Plata + 300 € + Estuche de vino
3º Premio: Puchera de Bronce + 150 € + Estuche de vino - 4º Premio: Trofeo + 100 € + Estuche de Vino
5º Premio: Trofeo + 75 € + Estuche de Vino - 6º Premio: Trofeo + 50 € + Estuche de Vino - 7º Premio: Trofeo + 25 € + Estuche de Vino
De 8ª hasta el 20º Premio: Trofeo + Estuche de Vino
Sorteo entre todos los que participan: estancias, comidas y muchas sorpresas más.
11:30h.-14:00h. y de 16:30h.-19:00h. CIRCULACIÓN de TRENES pequeños para el disfrute de niños y adultos en el Parque del Marqués de Chiloechoes. Gratuito. Organiza Peña *El Chiringuito*.
12:00h. VERIFICACIONES del II ENDURO INDOOR Espinosa de los Monteros organizado por el *Moto Club Espinosa Off-Road* con la colaboración de la Peña *Nada Que Ver*. Toda la información: 616.673.508 (Guillermo). Lugar: "El Pradón".
15:30h. INICIO DEL II ENDURO INDOOR Espinosa de los Monteros. Lugar: "El Pradón".
18:30h. III GRAN CARRERA INFANTIL de MOTOS MOLTO en la Plaza Sancho García, organizada por la Peña QTD.
19:00h.-22:00h. DESFILE de la Peña *El Pilón* amenizado con la Charanga Coda.
21:00h. BAILE en la Plaza Sancho García con la Orquesta *Cadillac*, a cargo de las Peñas.
21:00h. ENTREGA de PREMIOS DEL II ENDURO INDOOR Espinosa de los Monteros.
00:00h. SEXTA GRAN VERBENA con la Orquesta *Cadillac*, donde se correrá un TORO de FUEGO a cargo de la Peña *El Pilón*.

Domingo. 14 de Septiembre

- 12:00h. PARQUE INFANTIL en la Plaza Sancho García, a cargo de las Peñas.
16:30h. Continuación del PARQUE INFANTIL a cargo de las Peñas.

La Organización se reserva el derecho de modificar cualquier actividad programada.

Muestra de teatro
Taller de Valdeporres

Sinceridad.
J. L. Alonso de Sanja.
El famoso ciclo de la naturaleza.
J. L. Alonso de Sanja.
Pareja con hennas.
Jesús Campos.
Esperando algo.
J. Sánchez Sinisterra.
El ménage à trois.
J. Moreno Arenas

Jueves 4
20h
Salón de Actos
Caja Bureos
ESPINOSA
DE LOS
MONTEROS

10 recomendados a
continuación de 13.00h

MERINDAD DE VALDEPORRES - ESPELEOLOGÍA

Jornadas de Aproximación a la Espeleología

El pasado 16 de agosto el Grupo Espeleológico Merindades organizó una "Jornada de Aproximación a la Espeleología". La cueva que se visitó fue Comparada que esta situada en el municipio de Puente de Yedra.



■ A la visita acudieron 22 jóvenes y 15 adultos acompañados por 5 integrantes del Grupo Espeleológico Merindades. Para acceder se organizaron 3 grupos al no disponer de cascos y arneses suficientes para poder acceder todos los visitantes a la vez. Para salvar el resalte de unos 6 metros que esta en la entrada de la cueva, se instaló una

escalera y una polea para bajar a la gente asegurada con una cuerda. Durante la visita se les explico como se denominan las diferentes formaciones que existen en dicha cueva, como se forman y que no se deben tocar para no estropearlas. Son unas jornadas muy interesantes tanto para los jóvenes como para los adultos ya que es una forma de

empezar a conocer el mundo de la espeleología y en la que casi todos los jóvenes se mostraron con intención de volver a repetirlo e incluso alguno con intención de hacer el cursillo de iniciación a la espeleología.

En años venideros se intentaran repetir las "Jornadas de Aproximación a la Espeleología".

MERINDAD DE MONTIJA - AJEDREZ

1º Memorial de Ajedrez Homenaje a Juan Manuel en Bercedo de Montija

La actividad celebrada el 23 de agosto fue organizada por Juan Viqueira Fernández, vecino de Bercedo, la Asociación cultural recreativa de Bercedo y con la colaboración de la Asociación de Amigos de Medina de Pomar y el Club de Ajedrez de Sestao, como homenaje a Juan Manuel, vecino de Bercedo y gran aficionado al ajedrez.

■ Las partidas se desarrollaron en el local de la antigua escuela de Bercedo a lo largo de toda la jornada. Por la mañana se jugó el **OPEN DE AJEDREZ ACTIVO**, con los siguientes ganadores. 1º VIVANCO DEL HOYO, Juan Pedro (Espinosa de los Monteros). 2º PEREZ, José Luis (Bercedo). 3º SANTAS, Jon Ander (Sestao).

Por la tarde se celebró un **Match de ajedrez Asociación cultural de Bercedo vs. Asociación de Amigos de Medina de Pomar**. En este encuentro se impuso el equipo de Bercedo gracias a la actuación del joven jugador (11 años) del club de Ajedrez Sestao, Svyatoslav Vorobyev.

Para finalizar la jornada se realizó una brillante entrega de premios, destacando la presen-



cia de Cándida Aostri, viuda de Juan Manuel y su familia, a la que se le hizo entrega de un detalle por parte de la Asociación cultural de Bercedo que fue realizado por P. Momoitio, autor también del cartel anunciador del evento.

Estuvo también en la entrega la alcaldesa pedánea de Berce-

do, Beatriz Pañeda, a la que se le agradeció mucho su voluntad de seguir con este proyecto donde lo más importante es haber adquirido unos lazos de unión entre las asociaciones de Medina de Pomar y de Bercedo para seguir trabajando con el AJEDREZ y fomentar de cara a las próximas generaciones.

La Asociación para la Sostenibilidad y la Transición en Merindades "Upupa" organiza el Mercado de Productores Locales y Ecológicos de Las Merindades

El mercado se celebra en la Plaza de Sancho García de Espinosa de los Monteros todos los terceros domingos de mes con horario de 11 a 14:30h. Ha contado con la colaboración del Ayuntamiento de Espinosa que desde el primer momento dio muy buena acogida al proyecto.

■ Este mercado es la primera de una serie de actividades que desde la Asociación desean promover, actividades que permitan el mantenimiento de las generaciones presentes sin comprometer el desarrollo de las generaciones futuras, fomentando la optimización de los recursos a través de la conservación, la descentralización y la humanización.

La creación de este mercado permitirá tanto a productores como a consumidores elegir que modelo de desarrollo quieren.

Han sido diez las razones que se han valorado desde la asociación para poner en marcha esta iniciativa.

■ Consumir productos locales es bueno para la economía local.

■ Los productos son más frescos.

■ La comida local sabe mejor, un producto recolectado en su punto óptimo de maduración tiene mucho más sabor y propiedades nutritivas que uno recolectado prematuramente por razones del transporte.

■ Son mas naturales.

■ Comer local reduce las emisiones de gases contaminantes y de efecto invernadero.

■ Comemos productos de temporada.

■ Conoces de donde vienen tus alimentos: siempre es más reconfortante sentarte a comer sabiendo de donde vienen los productos.

■ La comida local es variada: Cuando los alimentos no están producidos de forma industrial se puede producir una gama de



productos más variada y recuperar variedades tradicionales.

■ Impides monopolios que alteran los precios de origen.

■ Apoyar a los productores locales evita estas prácticas: comprando a los productores locales apoyas la sostenibilidad de sus tierras y negocios. Con ingresos dignos los productores locales permanecerán y utilizarán sus recursos generando riqueza y empleo para su comunidad.

Otra de las acciones que la Asociación tiene previsto desarrollar pronto es la constitución de un grupo de consumo que pueda abastecerse mayoritariamente de productos locales.

Desde La Asociación para la Sostenibilidad y la Transición en Merindades desean invitar a todos los productores de la comarca de Merindades y provincias limítrofes, en un radio de 80 - 100km (desde Espinosa de los Monteros) a que participen en este Mercado. Cualquier persona interesada en los fines de la Asociación o en el grupo de consumo puede contactar a través del correo electrónico upupasyt@moviments.net o desde el perfil en Facebook desde el que se pueden poner en contacto con ellos.



decoración en escayola

DECOR 4

ESCAYOLAS

TECHOS DESMONTABLES

TABIQUE - ESTANTERIAS

Villamartín de Sotoscueva consigue el Pimer Premio del Concurso Provincial de Conservación de Patrimonio Rural Urbano y Población de Arreba el Segundo

Ambos premios corresponden a la categoría de localidades de menos de 50 habitantes con una dotación económica de 6.000 euros para el primero y de 4.000 euros para el segundo

■ Villamartín de Sotoscueva es la primera vez que se presenta al concurso, fue el Alcalde de la Merindad de Sotoscueva, José Luis Azcona, quien tuvo la idea de que participase en el concurso. Esta pequeña localidad de 14 habitantes se encuentra a los pies de los cañones del Dulla, su arquitectura alterna casas antiguas y modernas pero guardando una perfecta armonía y una estética tradicional.

Llama la atención la limpieza de sus calles por las que ya no



Villamartín de Sotoscueva ganó en la categoría de menos de 50 habitantes



Población de Arreba se llevó el segundo premio en la misma categoría

transita ganado desde hace años, lo que ayuda sin duda a su conservación, además, según nos

comenta su alcalde, Tirso Guerra, todos los años al comienzo del verano se contrata a alguien

para que siegue la hierba y la maleza que se acumula durante el resto del año, consiguiendo que toda la localidad esté limpia, sobre todo durante el verano que es cuando la población se multiplica.

La consecución de este premio ha sido gracias a la colaboración de todos los vecinos del pueblo, y especialmente agradecer a Tere y sus hijos, Luis y Alfredo, por su inestimable ayuda.

El segundo premio ha correspondido a Población de Arreba, pequeña localidad del Valle de Manzanedo con unos 20 vecinos, con un caserío muy bien cuidado y las calles muy limpias y cuidadas.

GUÍA de Salud

FISIOTERAPIA



Diana Muntión

FISIOTERAPIA Y REHABILITACION

C/ Paraguay, nº 50 - Bajo - MEDINA DE POMAR
947 190 407



**FISIOTERAPIA
NUTRICION
PODOLOGIA**

C/ Príncipe de Asturias, nº2 - Bajo 3
MEDINA DE POMAR
Tel. y Fax: 947 191 790



C/ Juan de Medina nº 13
Medina de Pomar
09500 (Burgos)
Tfn.: 947 190 649

CLINICA DENTAL

ortodoncia villarcayo
Merindades en manos expertas
Niños y Adultos

Nº Registro sanitario: 09-C-2530126

C/ Allal, 2 - bajo - VILLARCAYO 947 130 147

ESTETICA Y BELLEZA



Avda. de Burgos, 22 Bajo
Teléfono: 947 191 147
09500 Medina de Pomar

HERBORISTERIAS

Alquimia ¡REGALA SALUD Y BELLEZA!
HERBORISTERIA
C/ Briviesca, 2 - Bajo A - 696 156 374
947191452 - herbolarioalquimia@hotmail.com
MEDINA DE POMAR

Comer en Las Merindades

Nuestra comarca cuenta con numerosos y exquisitos restaurantes distribuidos en todo su territorio, se podrían utilizar muchos adjetivos para describir su calidad pero es mejor que vayáis a probarlo y se lo pongas tu mismo.

Visitar un restaurante es la forma perfecta para gozar de una comida o cena en familia o con amigos, y es que podremos acudir con nuestro grupo familiares o compañeros y disfrutar de unos momentos animados, divertidos y por supuesto muy deliciosos.

La excelente calidad de las materias primas que encontramos en la zona hacen que podamos degustar riquísimos platos elaborados con ingredientes frescos de Las Merindades.

¡¡ Disfruta del placer de comer en nuestros Restaurantes!!



QUINTANA MARTIN GALINDEZ

BAR RESTAURANTE LA TABERNA

MENU DEL DIA
MENU FIN DE SEMANA
ESPECIALIDAD EN PINTXOS
ALUBIAS, CORDERO Y PAELLA POR ENCARGO
MENÚS POR ENCARGO - LUNCH
PINTXO POTE SABADOS DE 20:00 a 22:00
Ctra. Miranda, Nº 25
Tfno.: 947 35 86 41 - www.latabernaestaurante.com

TRESPADERNE

HOSTAL RESTAURANTE JOSE LUIS

Una carta surtida y actualizada permite saborear platos de cocina local e internacional, realizados con materias primas de calidad elaborados con ingredientes de temporada procedentes de la comarca, rica en carnes y productos de la huerta.
CARTA Y MENÚS DIARIOS
TAPAS VARIADAS LOS FINES DE SEMANA
HOSPEDAJE 27 HABITACIONES. ¡Te sentirás como en tu propia casa!
Ctra. Bilbao, 25
Tfno.: 947 30 72 93 - info@hostaljoseluis.com

VALLEJO de SOTOSCUEVA

RESTAURANTE OJO GUAREÑA

Situado en la carretera, justo enfrente de la gasolinera ofrece una exquisita comida casera. Acércate y prueba nuestro extraordinario cocido
ESPECIALIDAD EN COCINA CASERA
Menú Diario y Menú Fin de Semana
ESPECIALIDAD COCIDO COVEÑO
C/ Barrio de la Estación, 3
Tfno.: 947 138 707 - info@restauranteojoguarena.com

VILLASANA DE MENA

HOTEL CADAGUA

Restaurante La Peña: ambiente cuidado tranquilo y agradable. Horno de leña, cocina de mercado.
Salón Teresa Peña: Para esos pequeños eventos, bautizos, comuniones... espacio privado y exclusivo para ti
Salón de Cristal: 250 comensales para celebrar tu boda o reunión de negocios, climatizado, barra y zona de baile
La Bodega: Carta de picoteo, informal
Rock Tavern: Taberna irlandesa ideal para tomar una copa
C/ Ángel Nuño García, 26
Tfno.: 947 126 125 - hotelcadagua@telefonica.net

QUINCOCES DE YUSO

HOTEL RESTAURANTE PUENTE ROMANO

El HOTEL RESTAURANTE PUENTE ROMANO cuenta con dos salones, con aforo de 80 y 45 comensales, respectivamente y con servicio de menú del día, también menús especiales de fin de semana y carta.
BANQUETES Y CELEBRACIONES, Calidad, servicio esmerado y un entorno natural de gran belleza
C/ Cantabria, 2 - www.hotelrestaurantepuenteromano.es
Tfno.: 947 194 089 - Fax: 947 194 001
info@hotelrestaurantepuenteromano.es

EL CRUCERO de MONTIJA

RESTAURANTE EL CRUCERO

Amplio comedor climatizado con capacidad para 90 comensales. El restaurante, un espacio cálido y confortable donde podrá degustar los mejores platos de elaboración casera con carne de ternera de producción propia. Disfrute de las especialidades típicas de Burgos, morcillas, cordero lechal, chuletlitas de cordero y los mas sabrosos postres caseros donde destaca nuestro arroz con leche.
■ Menú diarios ■ Menús fin de semana ■ Menús Especiales
EL CRUCERO DE MONTIJA
Tfno.: 947 140 202 - elbalcondemontija@hotmail.com

ESPINOSA de los MONTEROS

RESTAURANTE MANTEQUERIA ASADOR

Situado en una zona céntrica de la localidad cuenta con una capacidad para 200 comensales ofreciéndonos una exquisita cocina tradicional. Aparcamiento en las proximidades.
HORNO DE LEÑA
MENÚ DIARIO - MENU FIN DE SEMANA
MENÚS ESPECIALES GRUPOS Y CELEBRACIONES
C/ El Progreso, Nº 16
Tfno.: 947 120 043

ESPINOSA de los MONTEROS

POSADA REAL TORRE BERRUEZA

Cuidada carta con la presencia de una cocina tradicional, basada en productos de alta calidad. Productos típicos de la zona norte de Burgos y, debido a la cercanía del mar, pescados frescos de temporada. Menú para CELIACOS.
PREMIO A LA EXCELENCIA EN HOSTELERIA Y TURISMO AL MEJOR ESTABLECIMIENTO EN EL MEDIO RURAL
C/ Nuño Rasura, Nº5
Tfnos.: 661 651 532 - 947 143 822
info@torreberrueza.es - www.torreberrueza.es

MEDINA DE POMAR

HOTEL RESTAURANTE LA ALHAMA***

El Complejo dispone de parking autobuses, jardines, zonas de recreo juegos y fútbol, carpa cóctel y terrazas.
HOTEL de 3***, 18 habitaciones, totalmente accesible para bebes y minusválidos, habitaciones de hasta 4 Pax, suite y matrimoniales.
RESTAURANTE, menús, grupos, carta y banquetes. Mariscos, pescados salvajes, arroz con bogavante y ensaladas de la tierra.
Ctra. La Cerca Medina de Pomar
Tfno.: 947 190 846- www.hralhama.es

MEDINA DE POMAR

RESTAURANTE SAN FRANCISCO

Cocina tradicional con productos de Las Merindades. Comidas y menús especiales de encargo para grupos. Abierto sábados noche en Verano, con selección de pescados, mariscos y carnes.
ESPECIALIDAD en Bacalao, Alubias y Setas de temporada
C/ Juan de Ortega, 3
Tfno.: 947 191 277

MEDINA DE POMAR

ASADOR LA CABAÑA, EL TEMPLO DEL CHULETÓN

Menús especiales y Menús del día:
■ Vivero propio de marisco
■ Reuniones, quintas
■ Cumpleaños
■ Cenas de empresa
■ Bautizos, comuniones
Especialidad en:
■ Parrilladas
■ Cordero y cochinillo en horno de leña
■ Chuletón a la piedra
■ Entrecot y solomillo a la brasa
HORNO DE LEÑA - PARRILLA - RESTAURANTE
Paseo La Estación - Tfno.: 947 191 774

MEDINA DE POMAR

SIDRERÍA LAS MANZANAS

Menús del día, platos combinados, hamburguesas, parrilladas de carne, raciones, menús de sidrería, y la especialidad carne a la brasa
ESPECIALIDAD EN CARNE A LA BRASA
Polígono Navas, C/ Vitoria, Nº 2
Tfno.: 947147092 - solbertzu@gmail.com

MEDINA DE POMAR - EL SIGLO

VILLARCAYO - MANDUCA

Nuestras Pizzas, las de siempre
El Lugar ideal para disfrutar de un chocolate con churros, una tapa o una copa, darse el placer de una buena comida o cena... Pizzas, Ensaladas, Pasta, Carnes, Hamburguesas, Combinados
MENU FIN DE SEMANA - SERVICIO A DOMICILIO
C/ Mayor, Nº 13
Tfno.: 947 190 962
Plaza Mayor, Nº 15
Tfno.: 947 130 226

POMAR

HOTEL RESTAURANTE ROMANCA

Tranquilidad, privacidad y una exquisita cocina, parking propio, una terraza con vistas inmejorables y jardines para disfrutar al aire libre. Capacidad de 65 comensales en su formato carta y 85 aproximadamente en su formato banquete.
COCINA BASADA EN EL PRODUCTO DE TEMPORADA QUE OFRECE NUESTRA COMARCA
Pomar (Medina de Pomar)
Tfno.: 947 192 094 - Fax: 947 191 828
www.romanca.es

MEDINABELLA

ASADOR IRRINTZI

asador
Irrintzi
Medinabella
Ctra. Medina - Villarcayo / Ronda Medinabella
Tfno.: 947 147 722

MERCADILLO VILLASANA DE MENA

MESON DON PABLO POSADA DON SAULO - HOTEL LA COCHERA

Amplio abanico para Bodas, Comuniones, reuniones de empresa, fiestas, comidas. Amplia variedad de menús. Especialidad en Asados, Chuletón a la brasa, Cocidos y postres caseros.
Comedores con capacidad 200 comensales Salas Privadas...
Bº Mercadillo - Villasana de Mena
Tfno.: 947 126 663 - info@grupodonpablo.com

Exhibición de oficios en el Museo de Montejo de San Miguel

El viernes día 1 de agosto el Museo Etnográfico llevó a cabo la EXHIBICIÓN DEL OFICIO DE CANTERO como colofón al VIII TALLER DE CANTERÍA que se había celebrado a lo largo de la semana.

■ En primer lugar se procedió a realizar dos cortes transversales y uno longitudinal al bloque de granito de más de 10 toneladas que para tal efecto se había traído de una cantera de Zamora. Los cortes

Para finalizar, la presidenta del Museo M^a Paz García y el maestro cantero Julio Peña, entregaron a los alumnos el Certificado del Curso de Cantería 2014.

jeros en nuestra comarca, la cocción de la arcilla y una pequeña aproximación a los tejeros romanos.

Para finalizar realizó una demos-

tración práctica de las técnicas artesanales que utilizaban los tejeros en nuestra comarca en la elaboración de las tejas, ladrillos y baldosas. Ante

un público expectante elaboró varias piezas, tejas, ladrillos, baldosas, téngulas romanas y hasta parte de una columna también romana.



El maestro cantero Julio Peña logra romper el bloque de granito

se realizaron con cuñas de hierro a las que se golpeaba con una maza de 6 kg. La operación salió según lo previsto. A los asistentes se les iban dando las explicaciones de todo lo relacionado con los pasos que se iban dando.

Tras una breve explica-

Exhibición del oficio de Tejero

El viernes día 8, Julio Alberto García mostró al público que se congregó en la Plaza de Montejo de San Miguel todos los secretos de la fabricación de tejas, ladrillos y baldosas de la misma forma en que se fabricaban hace



ción sobre la clasificación y el origen de las rocas se realizó una demostración práctica de cómo desplazar una piedra utilizando rodillos, palancas, plano inclinado, poleas... Una niña de 10 años, y sin apenas esfuerzo, movió un bloque unos 200 kg. sobre rodillos y en distintas direcciones.

También se hizo una demostración práctica de cómo unir una argolla a una piedra, y cómo unir dos piedras con grapas, todo ello utilizando plover fundido.



decenas y hasta cientos de años.

Primeramente impartió una interesantísima charla sobre la formación de las arcillas y sus propiedades, sobre tejeras y te-

Pabellón Bomber

VUELTA AL COLE



15.99 €



19.99 €

DESCUENTOS
ESPECIALES
MODA
CALZADO
ACCESORIOS

+ info 947191770 www.pabellonbomber.es



ENTRADA POR
PARKING
medinapiel

TODO EL AÑO
OFERTAS
PARA TODA
LA FAMILIA

Lunes a Viernes
Mañanas de 10:00 a 14:00
Tardes de 16:30 a 20:30

Sábados
Horario continuo
de 10:00 a 21:00

Domingos y Festivos
Mañanas de 11:00 a 14:00

VALLE DE MENA - MOTOR

VI Concentración y Tour de la Elegancia del Valle de Mena

Se celebrará el día 7 de septiembre en la Plaza de san Antonio de Villasana de Mena

■ Para inscribirse en la Concentración hay que hacerlo desde la web del AUTOMÓVIL CLUB DEL VALLE DE MENA y seguir las instrucciones.

La hora de comienzo será a las 10 de la mañana, a las 11:45 será el Briefing y a las 12:00h se dará la salida del Tour de la Elegancia. Poco después a las 12:38, llegará la "Comitiva Organizada" al parque cerrado situado en la Plaza de san Antonio de Villasana de Mena. A las 13:15 habrá una deliciosa degustación de chorizo al txacolí y a las 3 de la tarde la comida de hermandad en los locales parroquiales.

A las 4 de la tarde se entregarán recuerdos y trofeos, al coche más antiguo, al más



auténtico, al piloto más joven y al más viejo.

Primer Rallye "Valle de Mena", de Coches Clásicos ó de Época

El próximo día 4 de octubre, sábado, se celebrará el Primer Rallye "Valle de Mena", de Coches Clásicos ó de Época que circularán, por las ricas y sorprendentes carreteras turísticas y fotográficas del valle de Mena, con excelentes premios.

MEDINA DE POMAR - CAMPAMENTO

Campamento parroquial del 18 al 27 de julio en el Monasterio de El Soto, cerca de Puentevesgo en Cantabria



■ La experiencia de este año ha sido muy positiva donde los niños de catequesis de la Parroquia de Santa Cruz de Medina descubrieron los valores de Jesús en los diez días que ha durado el campamento. Hubo playa, marchas, juegos, eucaristías... todo ello ha contribuido a que los 50 niños que han estado este año hallan disfrutado plenamente de estos días de convivencia.

Fiestas patronales del Dulce nombre de María en

Quincoces de Yuso

- PROGRAMA -

■ Sábado 6 de septiembre

11:00h. Carrera pedestre

■ Jueves 11 de septiembre

18:00h. Comienzo De fiestas con Txupinazo y bajada del Tablón a la plaza.

18:00h. Campeonato de Bolos local

20:00h. Pregón y Festival Popular en el Teleclub

24:00h. Apertura de Txoznas.

24:00h. Actividades varias

■ Viernes 12 de septiembre

12:00h. Concurso Infantil de Dibujo en la plaza. Patrocina Fundación Orceo.

13:00h. Misa Solemne en honor a nuestra patrona

13:30h. Vermouth Popular

17:00h. Campeonato de Petanca en el campo de la Torre

18:00h. Campeonato de Bolos Local

19:00h. Baile de Patata infantil. Patrocina Fundación Orceo.

21:00h. Baile Popular con la orquesta JAQUE MATE.

23:00h. Campeonato de Kinito en el Nautilus.

00:30h. Verbena a cargo de la misma orquesta. En el descanso de la verbena se celebrará el tradicional Baile de la Patata.

■ Sábado 13 de septiembre

11:00h. Juegos infantiles. Patrocina Fundación Orceo.



12:00h. Comienzo de charanga amenizando el vermuth.

14:00h. Concurso de plato cocinado con patata y de tortilla de patata.

14:00h. Vermouth Popular.

18:00h. 41º edición del Concurso de Disfraces y Carrozas. Patrocina Fundación Orceo.

19:00h. Tirada de bolos femenina.

19:30h. Actividades varias

21:00h. Baile de disfraces a cargo de la orquesta "M-30".

00:30h. Verbena con la misma orquesta. En el descanso de la verbena se celebrará el Certamen Miss y Mister 2014.

■ Domingo 14 de septiembre

12:00h. Comienzo de charanga amenizando el vermuth

12:30h. Comienza el parque infantil (Mañana y tarde). LA GALERA DE NOE.

13:00h. Misa solemne. A la sa-

lida repetición del pregón.

14:00h. Vermouth popular.

■ Viernes 19 de septiembre

21:00h. Poteo por el pueblo

22:00h. Cena de cuadrillas

■ Sábado 20 de septiembre

11:00h. Tiro al plato

11:30h. Manualidades

12:00h. Partido de fútbol infantil

16:00h. Campeonato Internacional de Diana en el Bar Nautilus.

19:00h. Campeonato de Futrito Relámpago.

20:15h. Merienda Popular.

21:00h. Baile popular con la Orquesta CONTRASEÑA.

00:30h. Entrega del trofeo del campeonato de futrito.

Verbena a cargo de la misma orquesta. En el descanso se llevará a cabo el tradicional Entierro del tablón.

¡¡MERINDADES SI, FRACKING NO!!

Multitudinaria manifestación contra el Fracking en Villarcayo

La población de las Merindades han dejado bien claro el lema Merindades SI, Fracking NO, exigiendo a la Diputación de Burgos y a la Junta de Castilla y León su posicionamiento en contra del fracking, y así mismo al Ministerio de Industria la retirada de los permisos para la fractura hidráulica.



■ Más de 4000 personas se manifestaron por las calles de la Villa para manifestar su rechazo a la obtención en Las Merindades de gas mediante la técnica de Fractura Hidráulica, también conocida como Fracking

La manifestación convocada por Asaja, Coag-Upa, Uccl, Asociaciones de Las Merindades y la Asamblea contra el Fracking de Las Merindades fue seguramente la más multitudinaria de las que se han celebrado en Vi-

llarcayo. La marcha comenzó en el Soto de Villarcayo y discurrió por las calles de la localidad a gritos de ¡¡MERINDADES SI, FRACKING NO!! Al llegar a la Plaza Mayor se leyó un manifiesto de firme repulsa a este método de extracción en nuestra comarca.

En el texto leído, criticaron a quienes pretenden contaminar nuestro territorio poniendo en peligro los recursos y la salud de los vecinos de Las Merindades,

condenando a muchos al éxodo rural. Frente a todo esto deseamos una agricultura y ganadería sostenibles, un turismo de naturaleza y calidad y una industria no contaminante.

Por todo ello, al igual que lo han hecho el 78% de los Ayuntamientos, más de 150 asociaciones, las asociaciones agrarias, ASAJA, COUAG-UPA, UCCL y el CEDER Merindades, proclamaron bien alto, ¡¡MERINDADES SI, FRACKING NO!!



Felicidades por su 100 cumpleaños

Homenaje que el Ayuntamiento Valle de Tobalina, celebró el pasado sábado 23 de agosto en honor de Vicenta Bracerías Vesga en Quintana Martín Galíndez con motivo de su 100 cumpleaños



■ El acto tuvo lugar en el Salón de Actos del Centro de Desarrollo Rural de Quintana Martín Galíndez. Dio comienzo a las 13 horas donde los familiares, amigos y vecinos de Quintana acompañaron a Vicenta en este día tan entrañable. Hubo un pequeño aperitivo para los asistentes y el Alcalde del Valle de Tobalina Rafael González

Mediavilla le hizo entrega de una placa conmemorativa de esta fecha tan señalada.

Con este homenaje se pretende recordar a todas nuestras personas mayores y, en especial, a nuestras abuelas y madres, por el trabajo tan duro que tenían que realizar día a día, en el campo, en la casa, etc. vaya un recuerdo para todas ellas.

